Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

The Chinese Times
Friday July 4 1930

本 The Chinese Times 館
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
報 Vancouver B. C. 址

大漢公報

中華民國十九年七月四號（星期五）
孔子貳千四百八拾一年
夏曆歲次庚午年六月初九日

言論

勉勵洪人遵行大會議案

（桐）

致公堂自創立民國後。十九年來。抱功成身退之念頭。凡事多取放任態度。雖間中有等國會自開懇親大會。力圖振作。究爲局部內之事。不能聯同各國會員。共做一件轟轟烈烈事業。以是形勢渙散。力薄効小。不唯不能大發展。甚且日被暴黨之欺凌。國家亦有板蕩之憂。吾不知創造民國之洪門人士。其感憤應何如也。

目今似漸覺悟。六月壹號。乃有南北美洲洪門大會之舉。舉行於紐約。復以謀五洲洪門大會之實現。俾改黨救國。膺懲奸回。是已由局部的改良。擴充範圍。爲全部之發展。此誠可喜之現象也。與會代表三十餘名。不避盛暑炎威。辛勞服務旬餘。議決案四十宗。其中不少爲救黨救國之大計劃。此記者所深佩盡籌也。

然吾聞之。徒法不能以自行。故中國向來重人治。漢文帝曰。爲政不在多言。顧力行何如耳。古人又謂坐而言者。不如起而行。可知吾人任事。貴在實行。且實行宜力。否則徒托空言。代表諸君雖困心衡慮。費盡無限精神。所議決之條文。雖盡善盡美。纖悉備具。不過成就了壹卷議案錄耳。於洪門前途何補。於國家有何貢獻耶。且不特無益已也。大會之費用。直接間接。達美金壹萬五千元。代價如此其貴。若無相當効果。其於會員經濟之損害。亦豈淺鮮哉。明夫此。切望南北美洲洪門各機關職員。須將此次大會之議決案。權其孰爲緩急輕重。務宜認真施行。凡屬洪門會員。須本其納費開懇親會之熱誠。更加努力。奉行各議決案。縱使犧牲財產生命。亦當義不容辭。然後代表諸君之心力爲不虛拋。議案錄爲非具文。萬五千金爲不枉費。而洪門內政之修明。黨務之進展。勢力之擴張。前途之發達。均可操左券矣。故美洲洪門大會告竣後。謹以一二語號召同盟曰

洪門職員要實施議決案
洪門黨員要出財力奉行議決案

特載

羅文幹致海外華僑書

（續昨）

三省皆膏腴之地。今尚未開拓者。在遼寧省爲洮昌道。在吉林省爲迤東迤北之大部。在黑龍江幾爲全部。其尤易開墾者。曰黑龍江東部之安達拜泉。曰吉林北部之同賓方正。及東北部之三姓寧安。曰遼寧西北之洮南。曰黑遼兩省交界之索倫山安達。爲中東路之要站。其北二百餘里有湖曰拜泉。周圍約千里之地。同賓縣之南有中東路之要站曰烏珠密河。其縣治名珠河。其東北有縣曰方正。此三縣之地有螞蜒河貫之。可通舟楫。可資灌溉。三姓爲牡丹江入松花江之滙流處。寧安爲牡丹江中部之一縣。二者皆距中東路之海林站不相遠。洮南爲洮昂鐵道之起點。上通昂昂溪。下連鄭家屯。以上四區中。其已耕之地不

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打鑣公司

請搭快捷大總統輪由雲域埠開往上海香港

▲最近大艙
▲改良特點

本郵船大艙、太加改良、擴潤樓梯、床位均有草毡枕頭被褥俱備、設有消遣廳電影戲、小賣物所烟草糖菓及土貨等物俱全、由云埠往城埠船紙、本公司包妥、於船期日本公司有客車行李、在城埠碼頭候載客及行李、不取分文、

他輔總統	六月廿八開
者化臣總統	七月十二開
林肯總統	七月廿六開
尾地臣總統	八月九日開
庚慎總統	八月廿三開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲埠華人總代理處均安棧馬駿
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
城埠華人總代理處同利昌馬呈瑞
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外按日呈閱無論取閱久暫報費
埠先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心高即馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函商便妥

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

由雲開行
六月廿四號
七月十五號
八月五號
八月廿六號
九月十六號

船名
千地利士
刁沙
且路比利
益臣
千地利士

到雲域埠
六月三號
六月廿肆號
七月十五號
八月五號
八月廿六號

船費 二樓七十五元 大艙五十五元

船期印便 函索即奉

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪餚食新鮮而豐美招待安當游覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置榮旋諸君倘祈留意

各搭客須依船期前一日下午落船

本公司謹啟

雲埠代理處均安棧
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

城埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone 1378
P. O. Box 1455
Victoria B. C.

馬綱崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B C.

馬駿代理
詩晏亞公司
鉄路車紙

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東五拾壹號）接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

拾七天到香港

詩丕亞山輪船公司

新船期表已經印備
如承索閱當即奉呈

與別不同之四大特色
▼
行期快捷
船量巨大
餚食生鮮
艙位通爽

新船日本皇后今年九月首開航行

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	六月廿六
亞洲皇后	七月廿四
坎拿大	八月七日
俄國皇后	八月廿一
亞洲皇后	九月十八
坎拿大	十月二日
日本皇后	九月四日

船上豢養猪雞每日隨用隨宰

太平洋客務總司理司徒旄佈

輪船客務總司理火士打
J J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒旄通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

西黃大衛醫
Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
加美兩國政府考驗給予憑証
統理男女老幼內外全科花柳雜症
電話
醫館 Sey. 8703 住宅 Fair2238X
在館時間
十一至十二點兩点至五点七点至九点
禮拜下午二点至五点七点至九点
外埠將病狀函告可能對症發藥

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積二
五兆有奇、自開始以來、分設支行、
達至八百七十餘間、所有交易、無
隆禮招待、商號交易、隨時以市上
情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、
並收實利、均令其得益爲宗旨、華
光顧、無任歡迎此佈、

資路銀行告白

西醫
葉求錦
Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St. E.
統男老內全花雜

過十之三四。未墾者十之六七。現有人口多者六七十萬。少者三四十萬。每區之中。雖再移住百萬人尙不爲多。至於索倫山在洮南之西北。草與人齊。大樹彌望。而人口不過二三百戶。千年來人跡不至之地也。現設興安屯墾區者手墾植。政府且擬設鐵道以利交通三省荒地之現狀如是。諸公或問昔日之從事墾荒者。皆以失敗聞。其故安在。曰昔之交通不如今日之便利。一也。昔日胡匪滋擾。今日辦理警察。故匪患日減。二也。昔日僅取自然之利。不爲有計劃有組織之進行。三也。今後海外僑胞。若能擇定地點。出以團體行動。則前二者之弊已除。而第三者亦可消滅于無形。

投資之結果如何乎。三省每地十畝名一晌。四十五晌名一方。每方之地貴者八百元。賤者八十元。今以平均數計之。每方四百元。三省慣例。田戶爲地主墾地。第壹貳年不收租。第三年繳半租。第四年繳全租。壹晌繳大豆八斗雜粱壹担貳斗。田地肥美者大豆雜糧各壹担。則三年之後。所得本利如下。

原投資　四〇〇
熟地價每晌最少八拾元。以四十五晌計。共值三六〇〇元。
熟地每晌收大豆八斗。共收大豆三拾六担。
又每晌收雜糧一担二斗。共收雜糧五拾四担。
大豆三拾六担。每担以拾四元計。共值五〇四元。
雜糧五十四担。每担以五元計。共值二七〇元。
合計　七七四元。

（仍未完）

本館特電

是晨接上海訪員電

◎駐河南省淅川馮部。突然復行活動。已佔老河口。進攻襄陽樊城。

◎蔣介石以閻馮聯軍。向津浦與隴海兩路突進。徐州危急。特令譚達源暨金漢鼎及張輝瓚三師集中徐州。

◎張桂軍向江西南部前進。朱毛共軍在江西聲勢浩大。向南昌進攻。省軍恐爲所乘。在南昌城外嚴重佈防。

◎北京組政府之議復活。欲於十日內實行。

是晨接駐香港訪員來電云

◎台山學潮未已。學界要求李縣長從速給發六校薪金。懲辦開槍傷人之警兵。被傷各人須由縣長倩醫調理外。另給學費一年。

◎香港工商銀行暫時閉門停止營業。因擠兌牽動週轉不靈所致。

重要電報

●湖南省之戰訊

蔣方報謂連戰三日張桂軍大敗

上海叄日電。據是日蔣軍消息。謂蔣軍在湖南省衡州左右與張桂軍鏖戰二日。結果蔣軍大勝。張桂軍陣亡者萬五千名而蔣軍亦死五千。蔣軍在湖南省分南北兩路而進致張桂軍陷於重圍。防綫爲蔣軍衝破。蔣軍訊又謂湘省張桂軍之抵抗力已摧折。今可將湖南省之蔣軍五萬名調赴魯豫兩省拒禦北軍云。

●中國自製軍用飛機已成功

上海三日電。中國第一次自製之軍用飛機。今日已試演飛行成功。當局現擬自己製造軍用機多架。以供飛機隊之用。查別種飛機。在中國內。久已有自己製造者。惟軍用之飛機。則此爲第壹次。查此軍用飛機。除發動機由英國運到者外。其餘各部。皆由中國工廠自己製成。全機造起費用約二萬元。需時五個月。該機除有投炸管兩具外。尙配有機關鎗數架與無線電機壹具云。

●反對上海電話公司出賣

上海三日電。上海華人。因上海公共電話公司。轉售與國際電報公司。大爲反對。特警告電話公司各股東。於該公司會議出賣之事。不宜赴會。并請外長王正廷交涉反對。上海租界華人納稅會。亦通告租界納稅華人。祇可納稅一毫四仙。不可加至一毫六仙。交通部長王伯羣。亦反對電話公司轉賣云。

●上海耶教尼庵出資購女嬰

每名僅值墨洋二角

上海四日電。本處所產有等華人女嬰向來不值一錢。因此等女嬰出世後。其母卽投之於河。使葬魚腹爲止。刻下本處西家濰天主教尼姑庵中人。目睹此狀。惻然憫之。遂設法拯救此等不幸之女嬰。刻下該庵規定。凡女嬰出世後。若爲母者不欲撫養之。可抱之至該庵。由庵收養。同時由庵發還墨洋貳毫與抱嬰者。照此辦法。本處溺女之風。已不如從前之盛云。

●日本對外貿易不振

原因爲中美兩國激減

東京三日電。昭和五年上半年。日本國外貿易額如下。

輸出。七億二千九百七十九萬四千日圓。輸入。九億四千七百五十九萬三千日圓。兩相比較。輸入超過二億一千七百八十八萬九千日圓。又較諸昨年同此時期。輸出減少百分之二十八。輸入減少百分之三十六。查其輸出減少之最大原因。係中國銀價暴跌。及美國購買生絲激減之故云。

●埃及民衆與警吏衝突

喪命者二名

埃及首都啟羅三日電。昨有埃及國會議員某氏。在厦爹卑士車站。講演埃及前任首相那夏巴沙解職事。在場民衆聆其議論。有起而互相辯難者。各人始而口角。繼而動武。旋起暴動。致與警差衝突。結果平民二名爲警差轟斃。警吏受傷者亦數名。

●意國境內汽車相碰

死數十五　傷數三拾

意大利沙梳埠三日電。由意國米蘭埠啟行之載客火車一列。是日與由布隴拿埠與駛至本處車站之貨車相碰。致客車之機關車與卡數輛同時脫軌。當境斃命者拾五人。另三十人受傷云。

●西政府擬回復金本位

馬得烈三日電。邇來西班國幣價值大跌。本京政府爲穩固金融計。昨日決議回復金本位制度。但值此過渡時期。政府先擬統壹預算。使國家財政在一定之根據內。收支相抵。然後金融方得穩固。國幣價值始有起色云。

●印度地震

印度喀爾喀打三日電。印度班加爾省亞滲區壹帶。自是晨叁点鐘起。地震九次之多。其震動頗烈。居民穿睡衣紛走出屋外。印度人以地震動。爲地龍神不安所致。紛燃爆竹以安慰龍神。亞滲區內之簡那地埠因地震。居民受傷者多名。摧毀樓宇數座。

●英伊條約已調印

倫敦三日電。曾隸土耳其之伊勒區。自歐戰後卽歸英統治。玆英政府准該區居民獨立。自建邦國。英政府之代表已與伊勒代表簽訂條約。該約聲言英允担保伊勒獨立。若外國侵凌之。英將出而作保鏕。同時英准伊勒加入國際聯盟會。

●印度學生與警史衝突

受傷人數十五

孟買三日電。本處各學校之學生因抵制政府事。是日舉行示威運動巡遊。爲警察制止。學生與之抗。致受傷者十五人。

駐孟買省全印國民議會之女首領波連夫人是日爲警差拘去。以波連氏有犯政府之禁令。蓋政府曾禁人印發國民議會之通告。而波連不遵令而行云。

本埠新聞

●西人義興會之覆函

領謝致公堂總辦事處賀電

上月中旬坎美兩國西人義興會在都城開懇親大會。當日豫會人數約十萬。經誌報端

◎全加致公堂駐雲總機關

民國拾八年十九年三月至六月份收到各昆仲年捐芳名表

▲乃磨埠拾八年
黃煥傳　陳孔喜　馬光安　伍洪泮　李優　何華
曾錫元　馮連福　馮昌想　鄺彰統　馬洪文　馬光纘
馬盛　馬康政　馮承楫

▲占尾利市拾八年
鄭維彬　鄭炳　劉德超　鄺來添　岑利　梁旺
李輝　李英　鄺連棟　鄭欣　鄭泮光　廖宏燕
廖宏鵝　黎愧修　鄭任長　鄭秋來　蔡潤　趙樹宏
鄺秋長

▲域多利十八年
湯添福　陳嘉　林志穩　周貴專　胡栢　張煥章
崔何　楊月輝　胡福和　譚榮添　胡彬和　梁石垣
呂乙　林錦　湯關錫　梁春集　黃耀霖　鄧安
周逢瑞　趙潮　楊發　吳恪均　周家驤　陳福貴
周在逷　錫社　劉維彬　胡寬　湯關覺　雷莊
周烈生　陳羣振　張德慶　周在琪　林德傳　林長
周瑞金　周福乾　林社盛　龔自強　黃俊　周廣照
黃榮燦　蔣木　李明　周柱　羅景培　唐享
林其進　林文慶　陳宗寬　黃瑞享　關文耀　優理
林英傑　李德維　甄炳葵　曾天德　周榮家　余錫
徐河　羅鑄鼎　陳福申　溫麟蓀　劉希祝　胡北穩
陳連盛　鍾社鍊　呂就　馬吉祥　伍毓霖　馮日輝
馬存創　劉田　黃昂益　張有信　馬昌　周南德
岑日勝　湯樂　劉生　鄧源　湯關　張若松
楊照　岑池有　周灼　梁蘇　余振　林德緒
司徒妹

▲企倫打埠拾八年年捐四月
黃傳宗　梁榮　李坤　黃任　黃棠　呂彬
劉光　伍錦彥　關祥　謝喜宗　黃牛妹　黃成

▲汝利慎埠十八年年捐五月
胡松長　鍾森　謝維遲　胡植　周和　周瑞松

▲袞布碌埠十八年年捐四月
馬才尙　林開　謝永育　譚時諭　黃兆民　李芬
葉鉅

▲宛地辟埠拾八年年捐四月
黃源洲　黃桃　李吉林　陳福　甄永求　周全
甄開燧　王丁琪　麥榮壽　白子安　朱濯　朱廣禮
李松　鄧邦　關強　馬俊莊　黃瑞元　胡厚
麥璇　麥肆基　劉錦銓　林顯標　李基象
陳咩利女士三元

▲党近埠十八年
鄭倫品　鄺忠杜　李戊辰　陳松華　鄭炳桃　李洪
陳典煒　鄺社田　鄭齊巨　李三家　梁耀波　鄭平資
鄭尙源　李奕寬　梁九如　李讓　周淑祥　鄭業遊
馬松栢　徐洛賢　曾紀祥　林百龍　林義　袁萬邦
劉嵩　魏福　徐毅陞二元　周寶芝貳元
鄭蝦女貳元　張松貳元

▲錦碌埠十八年
梁銓　梁相　周海　沈桂釗　伍于賞　顏耀
周樂全　謝纘緒　以上各三元

（未完）

◎（云埠）華僑農業總會緊要啓事

公啓者本會現下需財孔亟特爲通告仰欠舊歲第三次捐款之會員限自七月一日起至十五日止須將欠欵如數交來如逾期不交其人遇有事端則本會將第八條規章執行無得異言此佈

民國十九年七月三日

◎雲埠達權社鳴謝元至五月經費芳名

劉孔正五元　鄺福滋五元　彭達五元　岑江五元
黃容芳　林善同　瓊義館　馮昌景　以上各三員
駱仲滋　朱晃　李矛　蓮好女士　以上各貳員五
陳湖　黃光　許盛珍　葉勝　岑江　陳派業
廖華才　梁高　謝志如　余錦疊　黃增榮　娟娟女士
吳松茂　鄭長權　吳澤梓　胡焯　李觀連　唐自宇
聶恩　陳星槎　張炳安　馬暢政　曾社利　以上各貳員
鄭厚珖　周道緝　余悅章　湯保　廖社禎　方洪
梁神才　胡持臻　馮啟元　胡福祥　盧挹煦　司徒百慶
曾能均　以上各壹元五
劉孔昌　陳翠娥　陳習文　阮本祝　黃愛傳　陳麗溥
黃禮富　黃百社　曾宜新　馬任本　李朝棟　艷芳女士
陳松宗　林南　岑招　林松喜　廖光沛　宋甘泉
雷莊　甄明垣　蔡光　曾朋　張琪　黃愛傳
張烈　周瑞樹　馮瓚驤　陳應兆　馬滙政　李祥
譚就　呂祥紀　黃成　以上各壹元

◎全加致公堂駐雲埠總辦事處通告

爲通告事照得本總辦事處前爲笠巴市篤埠建立致公堂樓宇發出募捐緣部其已經依期繳部者固多而現目仍未繳部者計有

域多利　蘭拿　片臣　柯打和　暗市党　片市笠別
云嗲　叨吆　企粦打　和崙　汝利慎　滿地可
錦卜碌　卡忌利　車梨役　錦碌　沍巴倫　沙市加寸
列必珠　宛地辟　古迫　都朗杜　庇李漉　蘭頓
占尾利市　夏路佛市　片市佐治　升卡頓　二埠
以上各埠致公堂

域多利　叨吆　云嗲　企粦打　滿地可　錦卜碌
卡忌利　錦碌　沍巴崙　列必珠　宛地辟　都朗杜
勝卡頓　貳埠
以上各埠達權社

爲此通告仰各埠致公堂達權社執事諸君從速派員勸捐彙集欵項早日繳交笠巴市篤埠致公堂收以勸善舉勿再延緩爲要

▲通告二

本總辦事處舉行註冊已將冊底遍寄各埠致公堂請各昆仲經已註冊者卽到各該堂領取會証倘各埠仍有昆仲未及註冊或經註冊未有會証頒發者祈將姓名詳列付來本總辦事處定當補給

民國拾九年六月拾六號

◎駐美國紐約（南北）美洲洪門總部通告

爲通告事南北美洲洪門懇親會公選出曹懋森君爲南北美洲宣傳員宣傳洪門進行各要務現曹君已出發仰各埠洪門機關於其到日召集大會接洽一切可也此佈

丹李位夾喜市定街角之車油亭今新張伊始交易相宜所售之加市乃上等貨優待沽客如華友光顧特等歡迎並修葺車件車輪等取價從廉

（司任）日本人披露

Hastings & Durlevy Service, Complete Auto Services,
Open Day & Night,
Phone Seymour 4926 Cor. Hastings & Dunlevy,
Vancouver, B.C.

今朝香港滙價每百三十一元二毫

◎駐本市致公堂總辦事處之協理劉君孔正爲聯絡感情計。曾致電道賀。劉君旋接該會之登記委員會主席覆函。其大要如下。「承電祝賀。不勝感謝。茲謹具誠悃。敬祝貴辦事處前途順利」。

●世界最勇之夫表演武藝

捷克國人密地執役氏。世界上最有膂力之人也。曾遍遊歐。亞。南美。及非利加等洲。到處每奪頭等錦標。今初次來遊北美。在美國各埠演技。大得觀者之贊賞。所獲賞金及錦標無數。現遊至本埠。擬於下星期壹晚。在喜士定街東哥林比亞及緬街間之賚路戲院。壹演其驚人之膂力。密地執役氏曾於去月十六號。在本埠疏汝矢冚兵醫院演技。用牙齒乘起木桶八個。重量九百五十磅。並以兩手力將壹寸厚之鉄條屈曲。且屈之捲成腥環。觀其勇力之表演。尤爲奇特。邦人不可失此良機。一覩世界最有膂力之人也。

●市警衙消息

在加蘭護街二一四〇一號之紐蘭瓜菜店。昨日報告被匪破戶而入。竊去現欵拾五元。

華人雷隆。「譯音」前被市警拘控以開賭館案。昨日在市警衙提審。由法官判罰欵五拾元。在其賭館內被拘之賭友五名。則每名被罰欵拾元。

●邦人鴉片案由陪官審裁判

華人陳培廉「譯音」。前被省差拘控。以藏鴉片烟案。昨日在府衙由府官考威氏提審。自擇由陪察官裁判。提察裁判日期。尚未報告。

●列治問區警員完全革職

列治問區區長加撈華氏。昨日佈告。稱列治問區。區警三名。現已完全革職。警長之職。由曾任警長之市地倉人莊士頓氏補任。有一名被革職之警員復任。其他壹名則由區警委員從新補任。聞該警被革之原故。是因近來市地倉私賣酒業大盛。青年男女多受其害。而區警並無法或無意制止。故區長特令區警委員。將警長及二警員革職云。

●加宰相行將抵埠

加政府宰相麥坎士頃氏。現遍遊加拿大各埠演講。擬於星期晚十点四十五分鐘。乘詩不亞火車抵埠。當晚乘船赴域埠演講。至星期二晚方回本埠。在丹文街之運動塲開會演講云。

●美遊客近日到埠之衆

今日爲美國之國慶日。美國人藉此假期來遊本埠者。不可勝數。昨日與今朝乘火車輪船。或自由車抵埠者。已達萬名左右。本埠各旅館報告。皆稱全房充塞云。

各埠新聞

●政府對於神經醫院華僑之決議

域埠三日電。省政府內閣。今日議決要求加政府向中國政府交涉。要將旅加各省一概染神經病之華人。領回中國。據稱本省各神經醫院內。共有華人七十名。每名經已過五年之久者。若政府不將之撥回中國。徒供給此等神經病人之費用。每年達二萬五千元之多。的中國政府不擔責任。此費用。須由本省如何支配。昨省政府內閣卒議決以求中國政府擔責任云。

●美國煤油價大減

美國華盛頓省得錦馬埠三日電。本省各埠近數月間。因各煤油公司發生商業大競爭。故令茄士連油之價因之低減。本埠各獨立之茄士連油站。今日宣佈茄士連油每咖倫拾仙半。爲向來最低之油價云。

●美總統又釣魚遣興

三日話展尼亞省加連治電。總統賀華。於昨日離開白宮。到此江間作江干垂釣消遣。其夫人則於三星期前在本處等候賀氏云。

●溫汝辟風雨爲災

溫汝辟埠三日電。本埠今朝風雨大作。雷電交加。共三小時之久。所降雨量共達寸餘。房屋被風雨損壞者。不知其數。幸財產損失不甚鉅云

●墨國警察與共產黨衝突

墨國佐李安卅日電。本處是日接到拉巴里士拿通信。謂哥亞休鯡省莪太摩拉士埠附近一帶。發生共產黨與警察衝突事。有共產黨徒。成羣結隊。在街上巡遊。聲言推倒現政府。警察上前制止。共產黨於是與警察爲難。雙方巷戰。結果。共產黨方面有二十名被鎗斃。傷者不可以數計。又警察方面。死傷亦有數名。警察長卑拿氏。亦在受傷之列。警察與共產黨發生激烈之衝突後。警察局即拍電分往附近各處求援。追附近各埠之當道。派出救兵馳至。到塲彈壓。風潮始息云。

●不用警差之模範鄉

美國紐約省打利頓埠三日電。本埠附近之博僅的高區。今日將其警差免職。據報告此區僅得警差壹名。今將差免職之原故。係因此區數年來。並無犯法事端發生。全區內又全無賣私酒之處。故該區委會決議將該壹名警差徹除之云。如此區者。誠可謂爲世界上之模範鄉矣。聞著名之煤油大王洛基化鯡氏。亦住在此區。惟其私有之田園內。自備有警護隊云。

●木屑麥莖製成木板之新發明

美國紐約埠四日電。現數年來科學家。曾將甘蔗之殘屑。製成極有用之木板。盡人皆知。現科學家又發明新法。將木屑及麥莖製成有用之木板。此等木板不能破裂。面積平滑。如雲石一樣。而其製造之時間。祗須十五分鐘云。

●加政府派船探察海底情形

夏利佛士埠三日電。加政府汽船握企打號。近由本埠啟碇前赴紐芬蘭及矢步島附近海上。擬考查海底深淺情形。蓋恐去年拾一月間加美東部之地震。或將海底變動。致危及來往船隻云。

●華僑劉維欽死於非命

都朗度訊。台山廣海人劉維欽。年五十二歲。向在本埠附近柯老鯡埠。業衣館生意。素守本分。於人無忤。突於本月廿八號星期六日。在舖自縊身死。當時議論紛紛。有謂其被人謀財害命。有謂其自萌短見。兩者莫衷壹是。惟驗死者頭部與全身。並無傷痕。祇手足帶有黑色。識者謂凡人於未死之先。血氣流走。若懸樑自縊。身死之後。其血墜於下部。所以現有黑痕。言之甚覺有理。觀此足徵死者非被人謀害。且劉維欽死後。在其身上搜有帶幣一百五十一元。如謂被人謀害。銀物必不留存。如謂自持厭世。其家道頗算中等。其致死之由。外間人無從探悉。現將屍移往驗屍塲。以待剖驗云。

●駭人聽聞之俄國自殺會

莫斯科三日電。俄自歐戰以後。內亂頻仍。百業凋敝。一般小民。日處於經濟壓迫之下。朝不保暮。無以爲生。遂有哥爾底斯（地名）之自殺會出現。會中人員。大半白俄居多。凡男女老幼。窮無所歸。以致絕端爲厭世派者。無不與焉。雖政府爲尊重人命起見。屢加干涉。而亦無能爲力。據最近調查。該會自殺數。每年平均在五六千人以上。會在哥爾底斯之南。地頗冷僻。罕有人跡。荒煙蔓草間。隱隱見有破屋數椽。風穿雨漏。若將傾覆者。此即會之故址也。其開會時。必在深夜。會員皆孑身獨往。塲中燈光慘黯。人影依稀。陰森之氣。不寒而慄。會長爲一希臘教徒。登台演說。暢言人間地獄之苦。曷若早登天堂。託庇上帝。以求快樂云云。衆皆贊成。遂乃領籤名。納入桶中。禱告一過。由會長抽得半數。隨唱隨到。並取決自殺方法。其餘須待下次會期行之。夫自殺方法。種種不一。然欲免去精神上與肉體上之痛苦。則難乎其難。曾憶上年某次。該會議決以痲醉藥品。置入酒中。約期歡宴。同歸一死。詎料事機不密。被人發覺。以致臨時獲救者貳三人。然此二三人。終不肯違背會約。苟延旦夕。立即跳樓而死。遠近哄傳。盡人皆曉。於此可見俄人厭世之深。而求死之切也。

●英國失業工人仍衆

倫敦叁日電。英國之失業工人。在六月以下半月。雖比較減少七萬名。然仍有一百八十一萬五千一百人。無工樓身。而比較去年之同壹時期內。則多六拾九萬七千四百九十二名。

●研究聯絡世界空陸交通之獻議

美京華盛頓四日電。亞拉斯加省代表失打蘭氏。今日在美政府國會獻議通行章程。致令美總統有權委任世界公路委員會。與世界各國合作發展公路。使聯絡南北美洲亞洲歐洲而至非洲。據失打蘭氏稱。萬國好路聯會之總理。現已建策設立貫通南北美洲。並由亞拉斯加直達歐。亞。非。等洲之飛機。自由車。及火車交通云。

◎維城達權總社鳴謝春夏兩季經費芳名列

鄭忠梅拾元　麗青女士拾元　雷　華七元　趙熾朝
司徒妹　周玉山　古玉青女士　曾　準　張月英女士
陳翠娥女士　盧梨女士　以上各五元　馬瑞杏女士
林善同　何少英女士　鄭鈿　以上各三元　麥月金女士貳元五
葉勝　瓊好女士　張錦濤　向秀蘭女士　李觀連
李蘭芳女士　廣興館　陳派業　岑家振　馬光安　譚子章
趙奕南　吳耀聲　蔣橋木　謝維娟　鄭正璞　鄭松霖
馮海緒　關洪恩　馮昌景　張德慶　陳宗寬　龔自强
甄炳葵　黃金好女士　周文煥　林傑　鄭厚珖　李石清
林贊　林傑　曾成　李蘭芳女士　謝培　伍鳳女士
陳潤生　周旋　梁運好女士　馬盛　瓊好女士　梁登
曾海成　鄭兆南　古玉青女士　鄭沃連　袁邦　唐享
鄭正壽　陳旺　鄭忠椿　以上各貳元　阮榮享　譚子華
馬國銓　鄭如祥　鄭忠杜　梁觀長　黃渠　李伯如
鄭慶溥　馬本渠　李奕寬　董泮　盧挹煦　鄭滋
馬放山　呂樂　以上各壹元五　鄭厚潤壹元貳五
譚就　李聖拱　胡福祥　葉玉琪　林遠球　董杞才
徐惠全　吳享　曹倫　曹澤民　李仁快　周憲煜
周安彪　鄭新　以上各壹元　呂祥杞五毛

◎域埠中華會館由十九年六月至二十年六月職員表

正總理高雲山　副鍾玉樓
書記梁緝光
財政主任袁金榮
科員伍洪炯　鍾玉樓　李培廷
醫院主任龔邦耀
科員黃子華　吳業嘉　謝汝璋
交際主任李培廷　副謝汝璋
正議長李卓明　副梁索一
董事　伍洪炯　梁索一　潘俠魂　雷惜餘　朱毅生
聶習槐　沈壽山　鄭悅精　黃子華　陳玉山
劉敬湖　吳業嘉　列釗
核數　伍洪炯　朱毅生

域多利埠　源利堯記

Yuen Lee Yew Kee
546 Fisgard St.
P.O Box 1492 Victoria, B.C

本號專做油糖什貨京菓海味磁器竹器絲髮藥材正字號膏丹丸散及著名餅師精製各色餅食每壹百價銀壹元三毛五僑胞賜顧仰祈留意價目印便函索即寄　本號主人啟

請閱者諸君注意注意

龔貞信總報局
KUNG CHING SUN & CO.
COLUMBIA AVE.
VANCOUVER B.C.
CANADA
總經理
西大刊物

◎好機會買煤油公司股票請來

啟者本公司乃聯合拾四個煤油公司而成立此聯合居奇公司將於近日在美國和明省及加拿大亞鯡畢打省內開採煤油井合計擬開十四個至三十個之多估算每個油井每日可採壹百桶至四百桶之煤油每桶煤油沽價壹元至四元則每日進入貳千四百元至六千元若出產之煤油長此而往統計每年可得貳百萬之過外之入息本公司共有貳百萬股但只將四十萬股之股份票發賣取價每份五毛每份股票將來可得本公司油井出產之溢利十元至百元不等若各事皆如所願則於來年敢決此種股票每份將值銀壹元如有華友欲購本公司煤油股份票者希與住在雲高華埠片打街東門牌四拾二號之Mr. W N (how 周永年接洽可也

亞鯡畢打和明煤油聯合居奇有限公司啟

◎聯邑檢運先友再啓

再啟者本堂執理聯邑檢運今屆先友事宜經歷多年茲趕在亞省執檢定期結束自前次佈告後各處報告合例執檢之先友甚爲遇到但據檢工處報稱因地方新例所阻執檢恐不得周全不無遺憾倘各處僑胞有與地方官感情融洽者請爲帮忙疏通或可通融辦理以期周全切切此佈

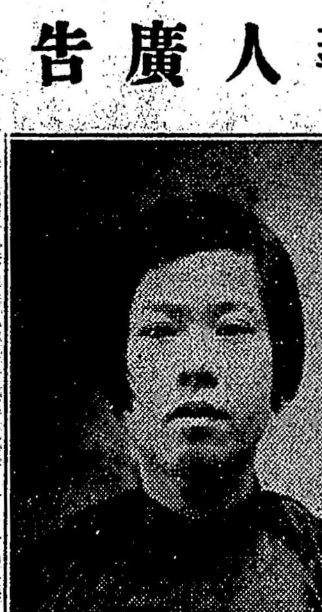
中華民國十九年六月拾六日　域埠寧陽餘慶總堂領啟

雲哥華　啟新書林

本書林改組現遷哥街四百叁拾三號門牌開張近因搬遷事忙奉復光顧諸君子不免延滯抱歉殊深計尙須整理數天當可將顧取各件清理發付幷奉送價目表矣現運到大多新書籍起卸在卽志在廣宣文化格外克己廉價統祈留意通訊請照下列西字無誤

Kai Sun Stationery Co
433 Gore Avenue, P-O- Box 753 Vancouver B-C-

尋人廣告



啟者弟之婦人名妙伶向在雲埠賚路西餐館當企檯之職歷安無異不料於六月十貳號私行外出至今日久查訪無踪仰梓里親朋有能知妙伶下落請到雲埠賚路西餐館或到黃愼余醫館處報知引導領回團聚卽酬謝茶金銀壹百元決不食言特登報廣告是實

弟黃樂特啟

◎尋人廣告

啟者現有黃廣者開平人氏向在二埠埃崙業耕園工自六月八號外出至茲未見復回不知其現居何處弟昨六月廿壹號由祖國復回他有家信託交無從郵遞特登報訪尋黃廣見此告白當卽復回抑將所寓住址前來俾可轉附或有親友知其現居何處懇字通及不勝感謝謹此佈告

通訊處▼
雲埠新廣東
Sun Kwong Tung
262 Pender st E. Vancouver, B. C.

黃本蘭謹啟

民國拾九年七月四日　大漢公報　禮拜五

姚樹南藥房（廣告）

萬應搜骨丹屢醫各種奇難雜症奏效如神

◎萬應搜骨丹（每樽五元）

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳名遐邇叨蒙各埠僑胞函電稱頌不知凡幾毋待喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒血毒魚口便毒疳疔痔瘺橫玄、從疒、芒菓紅點紅粒紅雲血癬虫行蟻咬遇身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳百病之王箴頌稱爲換血金丹其名有足嘉矣患病者請嘗試之當不以我言爲亂諦也

◎五淋白濁丸（大盒四圓 小盒弍圓）

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收奇效

三鞭補腎丸	（補氣補血壯陽）	每盒五圓
諸般癬症丹	（限茶一炙收功）	每料貳圓
止癢一掃光	（疳疔紅粒紅點）	每盒壹圓
珠珀白藥膏	（埋口生肌止痛）	每盅壹圓
萬應風濕膏	（專治風濕骨痛）	每貼五毛
止痕癢草藥	（疥癩濕毒痕癢）	每包六毛
忍精久戰丸	（快樂異常好用）	每樽圓五
男女交合丸	（愛情滋味包用）	每樽圓五

我有奇丹世所珍 並無傳授與他人
近今無恥狂徒多 偽製奇丹僞亂真
買藥諸君須注意 提防假冒免傷身

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號話筒六壹七號如遠埠同胞難來就醫者可將病原列明到來按症配藥從速附上各國附藥郵費包到快捷無悞　醫生姚樹南

金山正埠通訊處
Yew She Nam Co.
934 Stockton St
San Francisco Calif

英屬各代理處

溫地辟　Quen Yick Co.　均益號
251 King St, Winnipeg Man.

卡忌利　Man Hing Co.　民興公司
214 Gentre St, Calgary Alta.

都朗度埠　Gee On Co.　怡安藥房
58 Elizabeth St- Toronto Ont-

云哥華　Gim Lee Yuen Co.　金利源
77 Pender St-E. Vancouver B.C.

都朗度　Dong Hing 東興號
16 Elizabeth St. Toronto, Ont.

天生堂代理亞美製藥局

專醫奇難雜症 自製膏丹丸散

壯陽續嗣丸	一盒五元
生肌玉紅膏	一盒二元
無夢遺精丸	一盒三元
心氣肚痛丸	一盒五元
紅白痢症丸	一樽貳元
腎瘺止精丸	壹盒三元
花柳虛濁酒	一樽三元
爛脚黑靈膏	一兩一元
斷根白濁丸	一盒叁元
插瘺藥箭條	一打五元
壯陽久戰酒	一樽二元五
包愈疳疔散	一盒三元
陰疽消核丸	一盒五元
各種肚痛丸	一盒五元
夢遺固精丸	一盒叁元
大還助戰丸	一盒五元
肛門止癢散	一盒二元
小腸氣痛丸	一盒三元
夜戰通宵丸	一盒二元
楊梅脫癬膏	一兩壹元
滋陰補腎酒	一樽二元五
花柳搜毒丹	一樽三元
袪風祈蛇酒	壹樽一元二五
消除痔毒丸	一盒三元
內消瘰癧丸	一盒五元
萬應奇婆丸	一樽二元
大便下血丸	一盒三元
立消眼膜丸	一罇三元

□戀花香露　□胭脂香素

男女愛情。母生於陰陽交媾之中。陰陽交媾。純出自天然。若不助以人力。仍有美中不足之憾。本局主人。從科學上研究所得。不惜貲資。配製兩種妙藥。一爲戀花香露。一爲胭脂香素。采取不偽。塗些香露。則堅硬銳利。可以久戰。而無疲甲曳兵之虞。桃源洞裏。灑些香素。則問津漁父。能樓前進。定覺別有天地。效驗如此之神。故能巧奪天功。故自發行以來。深蒙各界樂用。男女同胞。如欲愛情濃厚。請一試之。便知予言之不謬也。

戀花香露用法

一 急用法。將該香露。把生殖器全部搽勻。經過十五分鐘。用暖水洗淨。立即見功。

二 緩用法。搽後不用暖水洗淨。經過四十分鐘。能發生三點鐘功力

三 能消除一切梅毒

胭脂香素用法

一 用手指點些香素。放入生殖器內部。經過數分鐘之久。便覺周身麻木。樂不自禁。且能消除一切梅毒。尤其特色。

二 女子久年不孕。因房失歡。經後二叉。將該香素所洗試用。不特快意歡心。且能易於成孕。

三 孕婦忌用

G. H. ACME　P. O. Box 413
Vancouver, B. C. Canada

戀愛的真相

戀花香露　每罇伍毛 大罇壹元
胭脂香素　每罇弍元
嫦娥開花膏　每罇弍元
光明眼水　每罇壹元
[illegible]
亞美製藥局披露

◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將瘰核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿一顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三天精神奕奕迨兩星期之久瘰核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同真有靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧恧惟錄數言布告同胞如有同症者可知問津矣　旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

◎恭頌天生堂白濁丸

弟因壹時失足蕩落花街觸染白濁連及腎囊腫脹痛苦難申昨買天生堂之斷根白濁丸服不數天果然濁除腫消得此回春感德應驗書申數言告同病者知焉　恩邑石龍里旅雲埠鄭維文謹白

◎老年頑癬三貼全愈

敬者弟之頸項連年以來每逢夏天癢苦不堪猶似蟻咬一般百方試窮無一應手昨買天生堂之脫癬膏貼上片時痛除癢止如水流而注連貼三張確然斷根應驗如神轟烈無雙特申數言鳴告四海如有同病君子請買試驗予不虛傳用過便知　新會平岡旅雲埠鍾啟然謹頌

◎痔瘺一齊愈

弟前年肛門外生一毒瘡大如白菓痛苦不堪破後不痛但仍有些少膿瀉過年不絕昨見薛覺慶先生用銀針試探孔深寸餘用藥插入連插三天膿瀉干枯後至痊隨能出立奏全愈妙術心仁愧無以報謹登數言以鳴謝忱如有同病者知所問津焉　新會梅閣人駐雲埠將明恭頌

▼◎▲恩同再造

弟自五歲即染肚痛頑症至今年五拾三矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影響毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治同春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告焉　旅党近埠香山曹根謹啟

薛覺慶廣啟者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春請線德技利市四八六三L

Hen Sang Tong
522 Shanghai St. Vancouver, B. C.
Phone Doug. 4863L　雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命　電話詩慶三九二九

D. Drummond
207 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.

住家電話 叁四四五X
比布梳文披露

周耀初影相館

稅金紙可不影乎

請讀（一物二用明矣）

君之稅金紙換而言之曰冊紙也其年月日姓名籍貫相片註冊號數底面筆蹟總總緊要證據皆能照樣攝影或放大縮小以晒多張留爲紀念可常見廬山之眞面目也諸君有所委託（埠外）請買擔保寄來（埠內）可以携來面議

（說明）稅金紙一物每每易於遺失凡僑胞回國時移民局必收存之若預早自行將他影備紙論其遺失與否或留爲紀念此之所謂一物二用也明矣　周耀初影相館

YUCHO CHOW STUDIO
518 Main St. Vancouver B C
Phone Trinity 4466
本館新遷住址在緬街門牌五一八號

山仔梳銀行對面

影滙自相快準妥
相銀滙收片捷確當

夫妻勿藥有喜
腎虧求補者留意

奇生行大藥房台鑒　啓者鄙人每見僑胞函頌　寶行之花柳酒三鞭補腎丸功效大率特來假偽以動人眼簾以廣招徠　一日臥病在床　想起　寶行之衛生寶鑑細心研究似合我之病狀因疑生信因信獲救曾服了三鞭丸四料戰必勝丸十盒前時之頭暈眼花腰痛盡失復原停止不過服丸數月竟回我康健再撈之返唐[illegible]同吾妻來美後因吾妻體魄單薄損[illegible]白帶結婚廿年未曾產生過[illegible]在家求名醫調理并服百病補丸不見功效此次來美[illegible]請中西醫生[illegible]數月之久亦毫無見功　回憶　寶行之三鞭丸及戰必勝丸必合婦科[illegible]購數料三鞭丸及戰必勝丸以单服其白帶果然竟來身體日見壯健前數月產出男兒[illegible]　思　寶行誠真[illegible]方[illegible]驗[illegible]國[illegible]之良醫爲夫妻感激之忱常存腦際前時[illegible]思疑　寶行之假偽自向良心實[illegible]　因此[illegible]　寶行[illegible]謹將實情陳述并[illegible]此[illegible]刊登俾傳[illegible]同病者[illegible]向津[illegible]特此以鳴謝悃並候
近祉

S. [illegible], Cal.

中華民國十七年七月十五日　旅美[illegible]令人容菊池上

馳名藥酒

始創花柳扶元搜毒酒　每罇五元
參茸固本藥酒
三鞭滋補藥酒
祈蛇袪風濕酒
双料大樽三元　小樽一元五
單料大樽二員　小樽一員
双料大瓶三員　小瓶一員五
單料大瓶二員　小瓶一員
大罇每罇貳元五

▲三鞭補腎丸　大盒十元　中盒五元　小盒二元五
▲花柳入骨搜毒丸　每罇五元
▲强腎固精虛濁丸　每盒五元
▲夢遺固精丸　每盒三元
▲參茸武溪丸　每盒五元
▲戰必勝丸　每盒三元
▲五淋白濁丸　每盒一元五
▲毒中仙丸　每罇三元
▲小腸氣痛丸　每盒三元

寄藥郵費　買者自理

總發行所美國大埠奇生行大葯房
KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

加拿大各埠代理處（英屬各埠皆有代理）

合益隆　Hop Yick Lung 1214 Gentre Street Calgary, Alta, Can.
治安藥房　Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont Can.
興利公司　Hingly Go. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B C.
英昌隆　Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
均益　Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
合利　Hop Lee Go. 126 Mill St. St. John, N. B.
云埠廣萬生　Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E. Vancouver B. C.
云埠金利源　GIM LEE YUEN 77 Pender St. E. Vancouver B. C.

域埠永興隆　Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
滿地可合和號　Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can.
東興舖在　Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto. Ont. Can.
廣利源號舖在　Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.
利利號舖在　Lee Lee Co. 123-19 St. E. O. Box 1287 Saskatoon. Sask. Can.
廣昌泰舖在　Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can

4X
DAIRY BREAD

四的市之
麵包大
條爽好食

◎域埠致公總堂鳴謝陳近南先師寶誕捐助經費名列

安利館拾元　大有館拾元　逢源館拾元　福祿壽館拾元
裕成館拾五元　祥利館七元五　富貴全三元　域多利三元
新大成　新大利　新北京　新南京　紐約　花旗
雲高華　滿地可　東利　西利　南利　北利
大來　福來　招利　寶利　財利　東亞
東漢
以上各貳元

域多　英昌隆　利埠

分理處
咸水埠　輔行號
咸水埠　活生行
舞市阻　同益隆
雲擸拿　益利隆
自郎自　永岡昌

Ying Chong Lung Co. Ltd P.O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B.C.

新到
代理上海九福公司
百齡機大瓶二元小瓶一元
乳白魚肝油每罇一元八毛
生丹大罇二毛中罇一毛小罇五仙
德國反老還少補片每盒二元五毛
注意
增城絲苗　頂靚壹粘
淨玉絲苗　各江物品
以上四樣由三月十五起至四月十五止買一送一勿失良机此補片的實近世王道之品有意想不到之效力欲培補者幸勿遲疑所有付費貴客自理

九福乳白魚肝油
世界獨一優良無比
在全世界最濃厚之乳白魚肝油。不過一百八十餘倍。九福乳白魚肝油。有二百二十餘倍。故其營養之富。世界第一。
▲特點
（一）九福乳白魚肝油。維太命含量最多。係用動物標定。在各種同樣製劑之上。
（二）化學上手續最完善。味美易服。且易消化。乳效迅速。
（三）充分乳化。永不致分離或併塊。
（四）絕對不含鹹質。
（五）效力永久不變。人人宜服。四時宜服。
▲功用
助發育。健胃腸。補腦氣。強筋骨。促進鈣質正常之新陳代謝。增益人身抵抗傳染之能力。孕婦，乳母，長成兒童，發育男女。尤宜常服。
每瓶定價一元八角國內外藥房均有出售
上海白克路十四號九福公司發行

◎吗咗致公堂鳴謝陳近南先師誕助經費名列

大東館拾元　大生館拾元　振利館拾元　江南樓五元
釗利廠　大成廠　福利廠　安利廠　以上各貳元
大來廠　大安廠　大利廠　全利廠　以上各貳元
南京樓壹元　益昌號壹元　彭安壹元　鄭波貳元

廣東新聞一

大北門外之截劫案

廣州函、五月二日下午四時許、有住粵南築橫沙南約二拾二號男子莫江奉伊岳母之囑託、往大北外找尋其內兄之墳墓、行經大北外木売岡附近「西山分局及宣分局交界之警界外地方」係番禺縣屬、距大北門不及壹里、「因不識路、向壹男子詢問、詎該男子係爲匪徒、壹面與之週旋、一面另有壹匪在莫江後面、持劍仔將莫江執住、莫回頭壹望、遂被刺傷、後由兩匪推在地下、將莫衣袋內銀九元四毫搶去、並將莫再刺壹刀、始行遁去、當時莫以地僻勢孤、不敢叫喊、直至匪去已遠、始行爬起、緩步入城行至大北直街尾」因痛極就街傍稍坐休息、後有士兵經過、見其尚有血流、呻吟不已、詢悉情由、即代其召警到來、由警將莫帶返德宣分局報案、據莫供稱、三拾二歲、南海人、向以印務爲業、住築橫沙南約貳十貳號、頃奉岳母命、往大北岡子園尋大舅骨骸、因不識路、錯行至木売岡、被壹年約三拾、面口圓闊、身材肥壯、皮色紫黃、操廣州口音、穿黑布衫、白柳條短褲、赤足之男子、陡在民背後將民領執住、民回頭壹看、右手股下部卽撞向其劍仔處、用劍仔刺向民左股處、卽被推在地面、致被插入約貳分深入約分餘、當時不能掙脫、亦不能叫喊、被搶去袋內銀九元四毫、向大北逸去、民俟其去後、約四拾五分鐘始起身行走、途次因辛苦異常、躺在地上、適遇有軍隊行過、見民呻吟、詢民究竟、民告以所遇、伊指引民到方便醫院、并蒙走呼貴警、將民帶返報案、茲欲自行回去醫理、請備案查緝等語、分局據報後、立派大隊長警飛往大北外、分頭搜截、卒以歷時過久、匪已遠颺、無從拘捕、遂將莫江遣回、自行醫理、一面報局請通令查緝云

潮州特產八種

汕頭函、近來中央外交部與各國訂定商約、各國提出附品甚多、本市中華國貨維持會、以我潮土產、爲數亦極鉅、恐外部有漏列入附品、當於去月開全市工商大會、通過搜集潮屬所有出產物品名稱、函請各國貨商店及各工廠詳細報告、計自函請報告之日起迄今時已逾月、各屬列報者仍屬寥寥、該會以時機不可再緩、經列具潮屬出產最大之土產、計土糖、土磁、土酒、澄海土布、揭陽夏市、及潮粉、青菓、茶葉等八種、呈報外交部、并請查明海關表中之潮產、准予列入國際商約附品、以便國貨向外發展、而免受各國關稅之摧殘

廣濟堂自製新發明机器研藥廣告
KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C
僑胞參觀　特別歡迎

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意

用機器研葯四有特色

壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道葯材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧入補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮金耳環花旗參茵陳跌打化庄品發行

醫生林務臣　專醫　跌打刀傷　湯火損傷　續筋駁骨　遠年爛脚　瘰癧喉症　紅白痢症　花柳瘡科　各種雜症　限日全愈

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
跌打葯水每罇壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒二元五
止癢濕毒葯膏每盒一元五
萬應爛脚葯散每罇弍元
各種丸葯壹概齊備丸散太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

遠東第五期唱片又出世

本行自經理各國公司唱片以來屢蒙華界光顧不勝感激茲將最近新到之碟列下如蒙光顧無任歡迎

大送子賀壽	一塊	樂開	音樂員
最怕武老婆之走難	貳塊	肖麗章	廖俠懷
一鳴驚人之師姑照鏡	貳塊		白駒榮
秦瓊賣馬	壹塊		靚榮
痴情別	貳塊	蔡子銳	翠姬
佳城綺夢之問米	一只		肖麗章
甘蓮軍令之皇帝尋子	一塊		羅家權
十載假鬢眉	一只		陳非儂
雙魂愛國	二塊	英華	大影憐
雲南起義師	一塊		大影憐
錦毛鼠之洞房	貳塊		肖麗章
夜救白蘆花	壹塊		雪鴻
尼姑思凡	一塊		黃小鳳
洞房之夜	貳塊	騷韻蘭	半日安
玉蘭恨史	壹塊		燕紅
午夜琴聲醋海翻波	二塊	林超羣	駱錫源
楊州腔晴文恨	二塊		英華
漢光武走南陽	一塊	黃小鳳	羅家權
小娟聲	一塊		碧雲
兩字假耶君之封美	貳塊	龐順堯	大影憐
淚灑梅花之常克朔自怨	一塊		龐順堯
天堂地獄水晶宮會母	貳塊	肖麗章	李海泉
蓮花島之吊佳人	二塊		妙生
一口女唇鎗傻仔破柴	壹塊		龐順堯
打破悶葫蘆之緝兇	二塊	龐順堯	羅家權
蘆花變牡丹之賀美贈衣	一塊	張仙槎	小蘇蘇
毒牡丹之哭棺	一塊		靚少鳳
此子何來問句妻之李希仁懺悔	一塊		王醒伯

以上每隻一元五毛

最新藍印狗嘜唱碟每隻沽六毛五

大傻教學	一只	詼諧家何澤民
梁武帝希后之招魂旗	三隻	艷旦李飛鳳
夜月琴聲之燒衣	三隻	艷旦李飛鳳
祝英台哭靈	二塊	艷旦李飛鳳
花心碟	一塊	艷旦李飛鳳
馬嵬坡	三塊	艷旦李飛鳳

必架第八期又出世每隻一元
紅印狗嘜每隻一元
高亭必架唱碟每只沽一元
歌林比第一期每隻沽銀八毛五
以上各公司唱片每次買半打以上者包支寄費唱碟出門恕不退換目錄印備函索即奉

Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
活生葯行謹啟

◎維城達權總社收到各達權社年捐芳名

▲收到黨近達權社十八年年捐芳名列

鄭尙潮　曾準　鄭忠梅　鄭厚光
鄭慶溥　陳象慈　葉宏勝　伍社福
袁榮　黃渭廷　鄭松濂　馬本渠
劉嵩　劉恩　周憲煜　聶恩
周安彪　曾吉晉　譚相　鄭家滋
黃世利　李觀連　陳星槎　陳王盛
葉耀　盧光榮　鄭連掌　鄭連棟
崔社旋　周亨　梁添福　鄭瑞堯
曾忠　鄭忠梅　李嘉　黃信纘
唐享　伍錦　胡逢星　李社龍
周作　袁奕偉　鄭業遊　鄭厚鈿
張炳安　胡維烺　鄭新炳　梁九如
陳以寧　鄧榮開　蔡鴻炳　梁耀波
馮光榮　鄭如祥　鄒炎　陸北嚴
鄭忠杜　鄭慶昌　馮昌培　胡福祥
馮木生　鄭郁鄰　武王　王艷嬌
徐洛　歐陽成　唐正惠　盧煥世
徐華照　岑廣鎏　戴劍星　周悅
胡華錫　李伯如　鄭振瓊　周錦湖
黃舜世　蔡玉波　岑利　黎發
周成檢　鄭厚源　鄭錦寬　馮雙德
曾齊添　陳松均　李聖拱　黃金好

◎全加致公堂總辦事處民國十九年二月份收到各埠昆仲年捐芳名表

▲收到云埠昆仲十九年年捐

陳優謀　蘇其桂　李乙垣　謝志如
胡其光　高安　黃華桐　劉文
林樹　鄭東貝　廖華才　周九
羅源順　劉明　雷番　關策勳
劉維怡

▲收到笠巴市足埠昆仲十八年年捐

黃積　黎煜　吳鈴

▲收到暗市黨埠云寧埠昆仲十八年年捐

許保　李奕瑞　呂全　呂南
黎旺　李宙谷　鍾盤　馬宗
梁觀　龔銳修　鍾樂　李嚴
陳嵩　蘇球　鍾銳　呂生
呂敖　呂澤　吳壽松　吳柰
陳汝林　黃德容　黃輝庭

▲收到域埠昆仲十八年年捐

簡李　鍾美錦　黃孔昭　鍾毓華
周道金　胡爵　廖北元　蔡光
郭龍慶　羅花婿　李奕想　曾齊添
黃梓華　陳智　林耀莊　林棠
岑進景　胡彩　林紹廣　岑堃
王開　龔定燊　余錦泉　林卓
張鍊　謝柏　林南　黃料求
崔焌　司徒祺　楊奈　趙玉瓚
馬惠　呂旺　梁歡　周道緝
鄧雲章　周道炯　唐奕澍　周朝鎬
吳象　廖光治　陳匡　胡福祿
湯龍　黃煥標　聶有林　鄭文安
李匡礽　胡持臻　雷華　呂光麟
岑章　張女　林立榮　湯輯
李勝源　林畢齊　鍾合　林悅茂
鄧耀　鄭松煦　昆奕南　司徒臻
李汝　鍾衛

云高 廣萬生雜貨發行 華埠

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E. P o. Box 466 Phone Sey. 5671 Vancouver B. C.

◎重要廣告
▲電話更新
▲貨色鮮明
▲如蒙光顧
▲無任歡迎
僑胞諸君如欲買中華貨品及蘇杭藥材等請拍電話「矢麼五六七一」（小號）即委伴送上仰祈留意

（新電話）

SEY. 5671

云埠廣萬生謹啓

▲老牌大力補品 自來精
固精壯腎轉弱爲强：陽痿嗣艱腰足痛久濁夜尿遺精盜汗脫肛男女諸虛均奇驗加料二元：○特製四元尤力大如虎
廣州榮欄街黃灼生發行
總理廣萬生　分售處域多利永同源

▲扶元 ▲搜毒 花蟞寶（每料五元 加料十元）
爲花叢毒蟞之至寶治花柳濕熱輕重各症或誤注射封壓攻伐均包愈不瀉不墜初症解毒止痛丸二元搽疳散洗毒塊藥珍珠紅蜡生肌膏均一元　廣州榮欄街東新三號扶元堂黃灼生發行　廉價歡迎經理
○零購滙票足拾元郵藥費免

○雲埠 花旗麵廠廣告
本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法製鷄蛋麪絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hihg 167 Vancouver B. C.

廣東新聞一

有此拐嬸賣弟殺叔之兇人

人倫之變至此　世風日下可嘆

廣州函　五月五日八時許　廣東市東較塲方面　忽爾發生槍聲响　旋聞大呼救命之聲　附近軍警　循聲覩察　見有壹年約三十餘歲之男子　受傷倒地　知是被人謀殺　然兇手已逃　該段岡警祇得將受傷者　帶回大東分局訊問　據稱　莫弟　羅定連灘人　事緣一月前　由其胞姪莫某「一向在鄉充當撈家者」夫婦　帶同民及妻子來省遊玩　寄居西湖街常安旅館　在該館居住約半月　民姪即謂所携旅費業已用盡　無以爲生　即商准帶民之妻前往傭工　詎壹去不返　至前數日復帶民子出外　又不知去向　及後始發覺民姪已將其嬸及其堂弟　帶往販賣他處　民卽向其追問　詎民姪立心狼毒　今晚假意帶民往視妻子　將余帶至東較塲黑暗處　猝爾拔槍相向　幸其拔鎗時　第一彈不响　余卽大呼求救　追民姪又發第二鎗　始爲彈所傷等語　該分局據供後　即復派警馳赴西湖街常安旅館查拿　因行兇之莫某　尚未回棧　祇將其妻帶案　至昨六日　一併送局究辦　至于受傷之莫弟一名　則轉送市立醫院醫治　所傷在頭部頂角處　並不重要　可無性命之虞云

會城公路建築完竣

香港函　四邑人士僑商本港者固衆　而前往南洋歐美經營者亦復不少　港之江港輪船　每日有數艘開行　在本平時搭客已常告滿座　壹遇旺月時　須預先一兩水船購買客票　始獲一席　但各輪抵北街後　須轉駁入四邑各屬者復佔泰半　以故除寧陽火車及新昌輪拖外　當港輪開埋之間仍擠擁不堪　當地人士因再籌由會城築無軌平路　直通北街　以便利交通　會城江門線通車已久　其江門北街線亦已築成　於端陽節日舉行開幕　昨據港江輪船員謂　連日由江門來往各客多有附搭　每位收一毫五仙　從此四邑人士之來往者　得多此線　可不至如前擠擁云

省軍出發中順剿匪

西江壹帶自大軍出發以來　各股匪又乘虛潛回　麕聚爲患　月來各鄉輪渡之被炸者　已紀不勝紀　最近八路軍已由桂凱旋回粤　除壹部份開往北路外　當局已令駐防西海各軍回駐原防負責剿匪　據前夕抵港者云　是夕有經小欖河道時　瞥見小輪拾餘艘　拖帶民船　結隊灣泊此間　沿途復見有小輪數艘　由省開下　聞各軍擬到小欖集中後　即分途向順屬江尾與香山之古鎭海洲一帶匪區　嚴行剿辦云

心田織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各欵最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

定搾結尺度法
由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悮

▲茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀	十元	疊領衫銀	八元五
蘘領衫	九元二五	蘘領衫銀	八元
罇領衫銀	九元二五	罇領衫銀	八元
唐女衫銀	九元	唐女衫銀	八元
開胸夾仔	六元二五	開胸夾仔	五元五
間色密胸夾仔	六元二五	間色密胸夾仔銀	五元五
密胸夾仔銀	五元五	密胸夾仔銀	四元七五
以上超等紗綫		以上上等紗綫	

▲注意說明羊毛紗綫之如何良否
上等羊毛綫軟滑輕身。下等羊毛綫粗硬重身。有等諸君未明紗綫性質。誤指重身作上等。誠失眼光也。不可不注意本公司特將羊毛紗綫之優劣要點。與詳細整理綫辦。以便諸君研究
倘由本公司所購之衫不合意者勿穿污殘可來函述明轉換以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上
▲現有各種彩色羊毛線辦三十餘樣諸君欲看線辦函索即寄

外埠代沽處

域埠	天助公司
奓巴崙	黃槐公司
滿地可	亞洲公司
舞市阻	新新公司
雷振打	益利隆公司
媽力埠	源安隆公司
柯京	永安公司
錦碌埠	廣利榮公司
溫地辟埠	富冷黃公司
云寧埠	新裕源公司
列必珠埠	保安堂
都朗度埠	更新公司
點問頓埠	廣利源公司
片市魯別	聯盛公司
埃市巧婦	永昌泰公司
黨近埠	均昌公司

▲本公司添設車衣廣告
啟者弟素抱手藝爲恒產即織造車衣兩要圖親歷工塲當職務此貨良物美久爲僑界洞悉絕未着人入埠輪門勸銷省却經紀扣佣代顧客包郵費C.O.D.顧客自理可免手續煩難卽買者之樂利請看下列厨衣等級價錢分別希爲亮察前有僞經紀憑藉劣貨冒稱本公司之搾結欺騙僑胞不但買者損失于我心有戚焉故特再由報張聲明如有其人即棍騙
▲自一九貳九年九月一號起如有顧客購買本公司搾結除代沽處之外或悞聽別人購買本公司搾結如在衫領內部無**心田織造公司字樣爲記**　限一個星期內其衣無穢污破爛者即指明屬于何人處經手購買直接寄回本公司誠恐以僞亂真故特出此鄭重聲明以杜假冒而揭奸徒　心田織造公司披露

▲茲將廚房衣物列下
八党砂白帆布反領企領褸仔○件一元六毛五
八党砂白帆布番褲○條一元六毛五
七党砂白帆布反領企領褸仔○件一元五毛五
七党砂白帆布番褲○條一元五毛五
頂好斜紋唐汗衫○件一元二毛
頂好斜紋反領汗衫○件一元三毛
以上○打平五毛
冠頂平頂厨帽○件三毛（○代每字）
頂好斜紋方圍身○條四毛
頂好斜紋企圍身○條四毛五
以上○打平二毛五

現常備厨褸以及做工衣服式式俱全若論裁縫工作周至妥當與別家不同如或不信請光顧一次細認貨物孰優孰劣便知吾言之不謬至于各種衣服普通敢包合身如係個人所用或有特別長短濶窄請祈示明定當如命

▲各色女庄羊毛頸巾價值列下
▲超等女頸巾○條價銀三元七毛五濶度二十寸長度七拾貳寸
▲上等女頸巾○條價銀三元貳毛五濶度拾七寸長度六十寸
▲中等女頸巾○條價銀貳元七毛五濶度十四寸長度六十寸

（買客注意）
在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買者自理
黃心田啟

心田織造公司
W. Samtien Co.
103 Pender St E
Vancouver B. C.
Sey. 5971

新廣東有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米　京果海味
參茸葯材　膏丹丸散
化粧香品　羅皷紘索
日用食品　應有盡有
大小光顧　一律歡迎
電話矢磨二一七四八
總司理黃壽南 紀杰 紀堯 全啟

▲醫生黃壽南專理．花柳風癱骨痛　內傷咳蠱腫
自製大補丸　統治男女老少氣血兩虧四肢沉倦百病叢生小便不清脾腎虛寒常服此丸百病消除每打銀三元
掃光癬葯陰癬更合　每罇五毛

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到
十淨增城絲苗
頂靚二号絲苗
一号新花萱粘
各江油糖海味
上好鮮明咸魚
佐膳適口美味
及時各等水貨
樣樣無不齊備
如蒙留心光顧
取價定然克已
電話德忌利市五五八三
雲埠元發華棧 香港元發祥 謹啟

美盛金 舖舖舖舖
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙僑胞贊羡幷常備大帮珠玉寶石外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悮幷售
大小鐘錶
花粧用品
各樣眼鏡

代理開平明報全年報費五圓五毫
司理鄧滌隆啟

中原興雜貨藥材行

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancnuver B. C. Phone Sey. 4425

本號貨品　極至價平
絲苗白米　出自增城
新花萱占　十足磅秤
油糖海味　樣樣鮮明
藥材地道　泡製工精
膏丹丸散　字號眞正
接理滙兌　快捷當然
貴客光顧　一律歡迎

經理▲著名各項丸散　皇冠化學公司應驗療痔丸

醫士容月池先生方脈廣內

司理馬恒光啟

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀艮寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀一元另附回鄉送到府上帶工一元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有一失

▲歡迎貯蓄▲
三個月期週息叁釐
六個月期週息四釐
一年期週息五釐

香港五洲行
The Wu Chow Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E. HongKong China

支行在白沙合城　三合赤坎省城
副理馬持隆
總理馬俠廷同啟

祖國新聞一

滿邊國防近訊

㊄效忠萬國　至扎滿一帶陣亡將士遺體　業已收得許多　將由蘇氏負責定期公葬　並於扎蘭諾爾及滿站鐵路旁各豎忠魂碑一　將將煩黨國要人題誄其上　頃已動工　五月中旬當可觀成　惟俄軍在邊境之騷擾　近來有加無已　本月十七日晚　有俄騎兵二拾九名　深入扎蘭諾爾我軍防地　仍欲搶掠槍馬　爲我軍察覺　驅逐出境　獲其一名　供稱入境　係爲搜查叛國之蘇聯人民　言詞支吾　翌日即爲俄領索去　又是晚俄軍在邊境演砲　約二拾分鐘始止　我境商民聞慣　尚亦不甚恐慌　十八日早間　復有俄飛機三架　盤旋扎滿邊境　歷半小時　降落於大烏里　其餘似有意無意之示舉動　不一而足　幸當局誥誡所屬　力持鎭靜　因此未發生變故　室韋奇乾兩縣　本多白俄僑居　黠者流亡　貪者則受赤俄利誘威脅　聽其指揮　爲反華舉動　室韋境之白俄　其在小河子　烏龍套　海達來　格生格各處者　互聯絡叛變　並於烏龍套小河子設有稅卡　抽收捐稅　盤查華人兩縣往來內地華人　動被殺掠　室韋縣治　因是竟移設於河塢　沿邊貳千里　無形中爲俄侵據矣　已完

宋美齡慰勞將軍

上海訊　蔣宋美齡氏　現組織婦女慰勞戰士團　徵集衣服及士兵所需品　送往河南戰塲慰勞士兵　昨日由氏指揮以第一批用品　運送與傷兵　計有衣服二十萬襲　防霍亂藥六萬樽　食物十五萬罐　另甜肉三萬罐　面巾貳拾萬條　肥皂貳萬件

平漢線有倒戈之蔣軍

上海訊　據南京消息　閻馮方之北軍沿平漢線南下　追逐蔣方軍隊到駐馬店附近之時　突有蔣軍一部變叛倒戈

倭人以軍械接濟南京

上海訊　有日船四艘　每船載有軍械約貳千噸　將于禮拜日或禮拜一日抵步　現已有專車多聯　以候該四船抵步　即搬運軍械　赴往南京　有華船四艘　滿載米類　開往浙江饑區　被海賊捕去　並搶掠之　水手失踪者七人

上海訊　日本似有扶助南京政府　日本已以大幇軍械　運來此間　而日本在中國之新聞社　亦不復如從前　報告南京軍之敗仗

◎雲埠金然棧唯一臘味

（注意）本敝醫官常駐化驗包合衛生　各貨委辦無論何國何省均合法律

Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

◎一埠致公堂啟事

啟者前日黃社義伯蒙雲埠總辦事處代他發行各埠公堂求助舟費部元月拾五號繳部今逾期數月黃社伯旋唐在即經繳冋者固多未寄冋者亦屬不少仰各公堂執事先生不拘樂助多寡懇即將部繳來結束以清手續爲盼

▲經繳冋者
片市笠別致公堂部五元二五
冚布碌致公堂部二元五
企倫打致公堂部三元
列必治致公堂部二元二五
笠巴士足致公堂部一元五
尾利慎血致公堂部二元七五
雲埠致公堂部拾元○五
宛地辟致公堂部二元
党近埠致公堂部七元五
欵汝埠致公堂部壹元
叻吆致公堂部二元
車厘役致公堂部三元
冚巴倫致公堂部五元
坎文顯地致公堂部五元壹
錦碌致公堂部五元
本埠致公堂部五拾五元

▲未寄冋者
闌拿致公堂
域埠致公總堂
占尾利市致公堂
汝利慎致公堂
卡技利致公堂
云寧致公堂
坎問頓致公堂
都朗度致公堂
滿地可致公堂
勝卡頓致公堂

◎一埠致公堂鳴謝經費

周家職三元　永勝舘　林勝七毛五　譚森記　蔣茂楠　李仲明　雷宜操　以上每五毛　余積和　梁華長　李發星　余約和　余毓運　梁練石　關滿記　黃南　鍾德　廖崇創
美南樓　上來舘　譚百會　梁永發　黃養　陳華　陳　陳寬　羅星全　新錦和　鄭銀　黃邦明　黃禮富　黃享　雷福　黃德盛　宋盛
合利舘每二元　廣利廠　黃昂澍　李杜記　李焯偉　譚世廣　蔣旋可　洪三毛五　蘇河淡　李來仟　梁郁　林三和　鄧位　溫道沛　譚恩　雷宜光　廖明　廖崇佑
福利廠　黃震東　江灶　鄭強　陳派業　陳旺　謝印　梁廷衰　黃文　葉遠挹　胡立舜　李聖創　李聖燕　黃世滋　廖啟烈　宋華達
黃秀鳳　廣順隆　宋昭海　麥聖松　李聖洪　朱帝日　梁廷謀　蔡盛信　甄才　胡俊　葉世泮　李達逢　江侃　廖子納　以上每貳毛五
何吉祥　以上每壹元　崇義　黃愛傳　葉司徒于堯　林永祥　林三合　孫瑞學　李來百　雷維碩　李志　梁灼南　宋昭懋　李業鴻　鄭植　廖女想

◎乃吆達權社鳴謝經費列

劉孔禎三元　林宋　葉勝　李觀連　黎瓊好　岑進景　周安彪　胡福祥　鄭松長　宋甘泉　鄭忠杜　吳亨　吳亨　張均　鄭彰子　黃南
何月卿三元　陳文棟　黃金好　馮纘驥　李希還　梁石垣　馬光錄　鄭正壽　鄭錦寬　曾能均　李栢如　鄭瑞堯　陳炳　馮均祿　徐權　鄭鴻彰
吳瑞初　陳雨興　李石清　陳任盛　李秀英　曹翔變　崔社銓　羅彭年　馬立綏　鄭家滋　黃衛卿　林時美　黃渠　鄭盛沛　以上每名壹元
馬盛二元五毛　林宋　劉月蟾　曾準　陳星槎　馬鏡明　馬光纘　林德義　吳琪　鄭雲章　蔡玉波　周揚　周憲鎏　蔡衛　林耀昌
鄭德謙　黃漢石　曾齊添　鄭培　以上每名二元　鄭連長　林球　黃輝世　鄭平滋　以上每名一元五　羅壽山　歐揚成　鄭家滋　馮悅昌
周憲鎏　黎宗煊　馬鏡明　鄭逢　陳旺　林茂　鄭添　余毓生　司徒其祥　廖宏携　鄭家聘　鍾啟元　馬立恩

內外全科　醫生　黃愼余

廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業

統理男婦孩童內外全科花柳雜症

花柳入骨　白濁疳傷　跌打刀疔　續筋駁骨　內傷咳嗽　扯氣鵝喉　癰疽瘰瀝　風濕風癱　脚氣爛脚
各症限日全愈

雲埠神農大藥房啟

西法接生統理婦兒內外全科

女西醫鄺素志

啟者本藥房自開設以來所自秘製各種藥丸藥水等屢施屢效百發百中久蒙僑胞贊許如有外埠僑胞染有症者不能親臨療治可將病原書述其詳賜來則本醫生依症施治定然妥當仰祈垂顧焉

◎眞有華陀之術

弟染邪毒入骨痛苦難堪手足不能舉動幾乎成爲廢人中西醫生屢醫無效幸得友人介紹請　黃愼余先生醫治於是三日止痛十五日痊癒近日更服　黃先生自製之三鞭強種丸及固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言以表謝忱俾同病者知所問津焉

雲高華吳鏡明恭頌

◎日久虛濁丸第一功

啟者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫生及食各著名之藥汁藥丸依然罔效後請中醫生醫治則誤食寒凉之藥太多不能清其濕毒以至早晚流虛濁不勝其煩心常憂之如是者數年於玆幸友人介紹往神農藥房購買日久虛濁固飲丸二盒服之十餘天果然痊愈隨購參茸三鞭強種丸依法服之現今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠爲日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃醫生之大德

旅雲高華埠陳卓庵恭頌

◎夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中西醫生及食各家著名藥汁藥丸不但無效反日甚一日心常憂矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血丸相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日強確係神農藥房之夜夢遺精丸及固腎補精生血丸之功也均感黃醫生之大德無以爲報謹誌數言聊申謝忱

雲高華李灼貴敬頌

花柳入骨搜毒丸每盒五圓
白濁止痛即愈丸每盒三圓
花柳清毒丸每樽三圓
日久虛濁固飲丸每盒五圓
久戰快樂藥精每盒壹圓五
風流鴛鴦散每盒壹圓五
骨痛搜毒丹每盒五圓
尋花保險丹每盒貳圓
痕癢一掃光每盒壹圓五
夜夢遺精丸每盒二圓
固腎補精生血丸每盒五圓
參茸三鞭強種丸每盒五圓
福建少林寺跌打丸每只壹圓
肇慶鼎湖寺跌打酒每樽元

◉外埠寄費貴客自理

代理處
SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 6413

滿地可亞洲公司
AH CHEW Co.
10 Lagauchetier St. W. Montreal QUE

榮榮臘味製造廠

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST.
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

價目印便　函索即寄

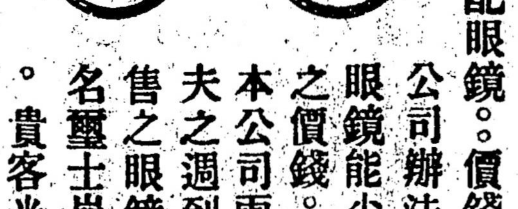
將一排一試

過春臘腸色無變味

◎精配眼鏡

良好工作　招待週到

本公司精配眼鏡。。價錢相宜。。倘照本公司辦法。。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。。本公司所配售之眼鏡。。俱爲德國著名璽士崩咭打路玻璃鏡。。貴客光顧。。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸



朶力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊

Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hasting st. W. Vancouver B.C.

本號設在雲埠經三十餘年多用十足金葉精造中西新穎首飾久蒙僑胞贊美常備鑽石

玉器貓眼石做便各欵送禮戒指耳環倘蒙定造戒指欲取合度請將本告白號數剪穿試之彩示明當如命造妥也

QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY. 8069

加拿大 雲高華

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

◎新春伊始來
◎新貨船船至
◎新米兼生油
◎新（靚）罐食品
◎新欵各貨全
◎新法酧顧客
◎新價減到平
◎新舊光顧客
◎新請來垂青
◎新單蒙賜下
◎新到極歡迎

云埠萬源昌謹啓

一號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白菜米
紹菜蘿白米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白菜芯
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧

頂靚新萱粘
價錢分上中
業農要下種
必要藏菜種
潮洲包心芥
白花芥蘭菜
松好芫茜米
紅莧韮菜米
長身豆角仁
籐竹器椅櫈
鑼鼓兼絃索
批價必定平

云埠合生號司事人陳宜顯 鄭厚昶 鄭福藉

HOP SANG CO,
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

祖國新聞二

馮玉祥特賞特罰

鄭州訊 海陸空軍副司令馮玉祥 以大戰當前 亟須有特賞特罰辦法方足以奬殊勳而除巨惡 特制定特賞特罰辦法共十三項 於日前電達鹿徐總副司令轉飭所屬各部一體遵照 茲照錄原電於後 特急 鹿總司令鍾麟弟徐總副司令次宸兄鑒 查嚴守紀律爲軍中之命脈 信賞必罰 尤爲制勝之要訣 當此大戰在前 自必嚴紀律明賞罰 方足以鼓勵士氣 而促革命之早日成功 茲制定特賞特罰辦法公佈如下

（甲）特賞辦法七條 ㈠佔領敵人重要地點者 ㈡奪獲敵人重要或多數戰利品者 ㈢俘獲敵人重要將領者 ㈣出奇樂輸者 ㈤受傷不退者 ㈥值得重要敵情者 ㈦特別奮勇者 以上賞格臨時規定 （乙）特罰處死刑者六條 ㈠暗通敵人有反革命行爲者 ㈡臨陣退縮或無故放棄守地者 ㈢不服從命令者 ㈣洩漏軍情者 ㈤有意遲延時日貽誤軍機者 ㈥搶掠商民或姦淫婦女者 特此電達 請卽轉飭所屬各部壹體遵照爲要 馮玉祥陽印

徐州附近大帮（學生）擄被

◆蔣軍雲集之地匪氛亦猖獗如此耶

上海訊 中國土匪在江蘇省北部之徐州附近 打劫小學校一所 將全體男女學生五拾名擄去 現共勒贖欵項三拾萬元 各學童之父母已集得欵項拾萬元 然所差尙鉅 軍隊現設法破獲匪巢 望將各人起擄

據徐州發來電報 謂有土匪貳百名擁入該校 將各教員及全體學生綑綁而去 去後始發覺 聞肇事地點 距臨城亦不遠 查臨城對於外國人 頗爲著名 因於壹九貳三年 有火車壹列 在該地被刧 當時擄去外國人多名勒贖 幽禁數星期之久云

謝鄒痛論黨統

北京訊 謝持鄒魯覆汪精衛電 粵二屆已滿期失效 党統早斷 倘君十四年能隨西山清共 何致釀成今日東南共禍 倘君能拾六年冬隨西山反蔣 何致動今日之師 凡此等帳 不應再算 惟有打破党統 專就事實 擁護主張整個的党者主持時局 今若再言党統 致政府不能立 貽誤大局 誰尸其咎 滬二屆仍願本團結精神 再商辦法 以達開會產生政府目的

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST E　VANCOUVER BC

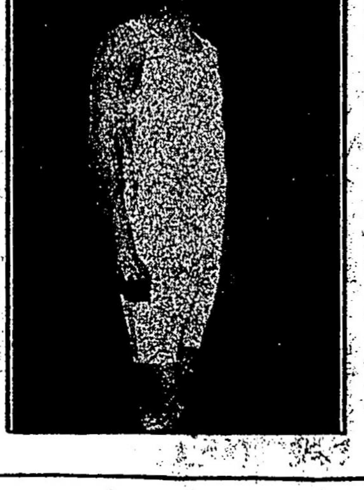
貨辦目錄函索即奉

云高華埠片打街東

27 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 4918

送禮貨品最完備之商店

廚房衣
各欵（男絲）內衫
精造中國絲說衫
中西女衣裳
做工衣



此圖是最靚人造絲內衣有衫連褲有短袖長袖有短褲長褲有白色桃果色嫩綠色價極相宜

此是中國最新出品雜色格子絲襪欵式好貨質靚每打四元 每對三毛五

廣東 上海 保和堂家用馳名良藥

退熱靈丹
皮膚聖藥
癬癩水
癆肺上咳化痰仙露
大補元神固精益壽
鹿尾肥
種子固本唯一補品
強種精補精
花柳清毒靈效無匹
珠璣解毒丹
萬應靈丹
靈保丹
時疫霍亂救急藥水

（理）
行 輔
Foo Hung Co.
127 Pender St. E.
Vancover C. B.

（經）（總）
行 生 活
Wat Sang Co., Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本號貨品 雜貨葯材
樣樣新鮮 式式俱全
貨品極靚 價錢又平
持茲宗旨 經營云城
凡過交易 謂無欺言
僑胞光顧 刻即付上
行情印便函索即付上

接理香港萬裕隆滙兌快捷妥當

廣裕隆司理關崇顥啓

◎二埠致公堂鳴謝五六月經費

馮長 馬榮掌 上來館 永勝館 合利館 廣順隆
美南樓 以上每壹元
蔣茂楠 丘養 廖健 鄭仕强 陳派業 司徒于堯
蔣宇 李業鴻 李焯偉 陳旺 譚世廣 周家職
黎登 劉福 譚百會 譚松元 李杜記 葉崇義
譚文廣 以上每五毛
梁灼南三毛五 梁廷謀三毛五 廖宇明三毛
李來仟 羅星全 鄧位 胡浮 余毓運 黃邦明
廖社儀 廖啟烈 廖女想 宋福如 宋盛 李聖諒
新錦和 鍾德 梁郁 曹翔燕 關滿記 黃享
陳寬 李聖洪 李聖燕 李聖創 黃禮富 合利衣館
葉文選 李奕仍 黃敦禮 李源 雷宜操 丘發多
李經珠 李湛時 吳泉栢 李天立 宋昭懋 李來百
李發星 梁廷袞 李常本 譚恩 唐京 鄭强
雷宜光 黃南 雷福 林文合 江灶 黃世滋
劉希鑾 李逢 譚錫 黃愛傳 劉登 梁永發
余約和 林三和 吳錦昌 蔡炳均 譚澤瓚以上每二毛五

欽非兒修整自由車學堂專收華生專科從速畢業而畢業者各以正式證書爲據有心是藝者請卽來報名爲盼詳細規條隨時敬送

Hemphill Auto-Engineering School,
1043 Pender Street West, Vancouver, B. C.

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY 麵包 FOR YOU.
Phone 1444-6820 10642-100 Th St.
EDMONTON ALTA.

◎墨茄云麵包公司廣告

啟者本公司最靚麵包及餅久已馳名現增設支店在沙卡舞雲雷烈溫域等大市塲埠用唐人馬駿君爲經紀華友光顧無任歡迎

点問頓墨茄云總公司啓

醫學博士李鶴儔

本堂生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全胞信服特來粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源者脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列于外埠每罇加郵費

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇銃 立止內傷吐血汁每罇銃 一掃光癬水每罇銃
花柳入骨搜毒汁每盅銃 遠年楊梅疔毒汁每罇銃 立止心痛汁每罇銃
癰疔橫痃芝葷汁每盅銃 急救撞紅瀉痨汁每盅銃 內消痔漏汁每罇銃
立止夜夢遺精丸每罇銃 腎虛陰虧腰痛散每罇銃 三鞭補血汁每盅銃
立消小兒胎毒膏每盒銃 久戰不倦合歡膏每盒銃 立消浸感甩汁每盅銃
立止小腸氣痛汁每盅銃 婦科經期腹痛丸每罇銃 赤遊瘋丹毒汁每盅銃
跌打還魂止痛丸每六沉 止傳牙痛藥水每罇沉 立消腫脚汁每盅銃
立愈扯氣斷根丸每罇銃 神效瘰癧內消汁每盅銃 婦科產後肚痛汁每盅銃
化痰降氣止欬丸每罇銃 光明退朦眼藥每罇沉 拔毒瘡科藥膏每盒銃
風濕腫痛癱痪汁每盅銃 遍身血毒癢痕汁每盅銃 萬應喉症藥水每罇銃
跌打吊瘀止痛散每服沉 花柳合歡免毒汁每盅沉 立止頭暈藥水每盅沉
立消出面大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元（統治三十六種痳瘋誠救世聖藥） 大下馳名補腦丸每罇銃

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正豬胆

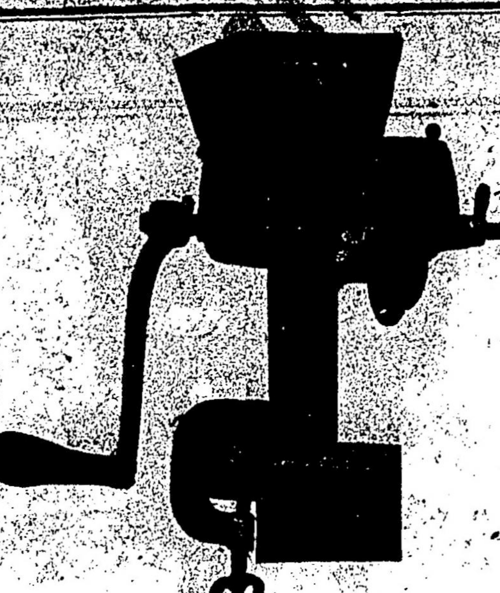
兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行

◎雲埠白洋樓書莊

江湖好漢二元四　女作嫁號八毛
野叟曝言壹元五　柳暗花明六毛
金瓶梅壹元五　中外古今格言上下壹元
對待婦女妙術四毛　靈肉同春秘話八毛
妙計破大盜五毛　兒女英雄傳八毛
荒島女劍俠五毛　康健修養法八毛
婦女百弊大觀六毛　中國暗殺奇案六毛
四大妖精八毛　情慾寶鑑四毛五　對待婦女新法四毛
痴迷恨六毛　女盜俠八毛　江湖鉄血記壹元貳
忍不住六毛　九仙劍俠八毛　中國世界奇俠六毛
玉釧緣壹元五　紅閨大俠八毛　中國武俠大偵探六毛
素女經貳毛五　人生立志六毛　觀破人心術五毛
紅衣女盜七毛　綠林紅粉六毛　男女風流趣史三毛
▲代理大埠遠東藥房　劉史根醫學博士監製
花柳解毒丸五元　扯氣斷根丸三元　痔漏消丸五元
萬應遺精丸四元　疔毒紅点內消丸五元
▲代售上海亞美公司藥品
戀花香露大一元　小樽五毛　胭脂香素每樽二元
碧湖氏臭狐散每樽十元限五天全愈
目錄印備
函索即奉
電話矢磨二八八九

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.



◎（雲）（埠）（明）（和）（大）（鐵）（行）（新）（辦）（到）◎

大帮「磨粉偈」發售

輕便合用。價錢相宜。每点鐘磨粉廿磅。餐館住眷。甚爲合用。藥店校丸。尤爲適當。度年度節。。磨粉整糍。。更是妙不可言。槳旋諸君。還請特別注意。欲知用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。。

MING WO HARDWARE CO,
23 Pender St. E. Vancouver, B.C
▲電話（詩摩）三七〇五 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號

雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

你咳得這樣淒涼、、快些服這杯萬春止咳水罷！

萬春止咳藥水、、藥餅清甜可口、、凡遇傷風鼻塞、、咳嗽痰生服之無不立奏奇效、藥水、藥餅、、每樽二毛五、、本省加費一毛、、外省二毛、、各埠大商店均有發售

香港萬春藥局製造

分售處
云埠·輔行·萬春·活生·
域埠·興利、裕綸·

廣東各屬新聞

開平茅岡衛隊剿匪勇敢可嘉

開平函　五月七日第五區　奉沈縣長命派警衛隊赴恩平剿匪　茅岡上下洞共派隊員十餘名　由周享隊長指揮　此次以茅岡上下隊員　及五區隊員最爲努力　且擊斃多匪　而周享隊長胆識過人　指揮有方　進則爭先　退則盾後　極爲恩平莊縣長嘉許　我邑沈縣長亦贊許警衛隊能戰　當剿匪凱旋時　恩平各界贈與綢紗橫額壹幅　及回隊翌日（勇敢精神）　至有榮譽　并撮影紀念　以資鼓勵　國內頻年戰爭　政府軍隊不暇兼顧　非自衛不足以治地方　非餉需不足以養兵士　該洞警衛費全賴該洞旅海外人士　樂助維持　養成有此勇敢衛隊　能百戰百勝　護衛地方安寧　殊爲可嘉　仰該洞旅外人士　此後益加熱誠樂助可也

台山民立醫院之進行

台山地方　財產豐厚　社會人士　對於興辦各種建設事業　無不積極進行　廿年以來　最著者爲完成寧陽鐵路　近來如馬路之開闢　公路之建築　電話之裝置　頗稱完備　惟公私立醫院之設　則全縣缺如　人民患病者　皆由庸醫操縱　是以死於非命者　時有所聞　誠一憾事　李縣長有見及此　爲救護人民性命起見　消極方面　會訂定中西醫生執業章程　以資取締　積極方面　則以籌設醫院　實爲刻不容緩之舉　昨特指定東郊壹帶地方　爲醫院之址　同時并派出梅港　前赴香港　與當地著名僑商李星衢　譚煥堂　李自重等　磋商進行　查梅港爲台山醫界先進　頗負時望　而香港僑商　年來對於興辦慈善事務　無不樂於贊助　昨經假座台山商會商議進行　聞對於籌款壹事　除由某埠台山商會擬出數十萬之外　另由各埠僑商隨意捐助　至該醫院係民辦性質　應成立董事會　掌理院內壹切行政事宜　絕不受政府支配云

中山大軍會剿土匪

自討逆軍興　防軍他調　中山土匪遂乘機竊發　前者同興渡被炸後　郡呈海軍第四艦隊司令部會同南中順各縣協剿　惟匪勢迄未稍殺　昨二拾日四區庫充鄉　又發生大擄劫案　雖經護沙隊派隊追緝　無如土匪衆多　遁逃已久　當由縣党部電第八路請兵復由護沙隊長李紹欽急電往省請兵協剿　適黃縣長因公留省　聞訊後　即分赴省府總部　請派兵赴縣圍剿　現省府主席陳銘樞　已咨請海軍艦隊司令陳策　加派仲元仲凱兩艦　協同西江原有各段艦　前往中山協同護沙隊向匪巢進攻

加拿大　加中最完備備備備之藥材保安堂廣告　列必珠

本堂在雲高華數十年嵩做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲還來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸每盒三元　凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功
●反老還童健腎丹每盒四元　未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年
●日久虛濁固精丸每樽三元　凡有久濁不能收效者食之立刻能止
●立止腎虛夜尿丸每盒三元　凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止
●珠黃花柳淸毒丸每盒三元　不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈
●尋花無憂燕所丸每樽三元　風流名士欲保險乎如欲保險買備此丸
●花柳白濁洗射水每樽一元五　凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈
●忍精久戰快活水每樽五毛　用法另單詳明能令滿意
●仙傳單方擅紅丸每包五毛
●珠珀拔毒生肌膏每盅一元
●皮膚濕毒膏每盅一元

Bow On Toug Co.
P.O. Box 684 Lethbridge Alta

西醫　徐如悅

Dr. Philip Y. Chu. M.D
醫館501 Main Street
Vancouver B. C.
藥房電話 Sey. 7963
醫館電話 Sey. 5106
住宅電話 Bay. 1553L

坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約醫科畢業院及醫院實驗完滿統理男女老幼內外全科花柳雜症

（在館時間）
朝十一點至十二點
下午二點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

◎全加致公堂駐雲埠總辦事處通告

爲通告事照得加屬洪門第六次懇親會定期十一月九號在第三區溫寧埠致公堂舉行根據向章每名會員額捐懇親會費一元惟第三區乃懇親地点所在則該區各分堂會員每名額捐一元正查懇親代表會爲本屬最高級機關堂務興革規章改良均資於是堂務發達即會員之榮仰各埠洪人於本總處緣部寄到之日務即遵章繳納以裕會用而策進行本堂幸甚此佈

中華民國十九年　五月廿日

加拿大華人各色美酒第壹家

CANADAIAN ORIENTAL WINE & LIQUOR COMPANY LIMITED
LICENSED DISTILLERS
1654 ALBERT ST. VANCOUVER, B. C.

本公司稟準加拿大中央政府立案蒙給予蒸酒准照創設酒廠于雲高華埠採辦中國原料及各省正地道藥材經政府試驗適合衛生並派定專員監督壹切酒質清亮而無渣滓味醇香而不辣喉釀酒于加拿大者惟本公司第壹家凡本公司所製各色美酒而酒力之猛皆超過七拾五度詢爲華酒最猛者也請嘗試之

此三蒸酒用滋補藥料配製蒸釀翻蒸四次酒色淸亮味極醇香飲之無辣喉之虞有固腎之功效

此五加皮酒全用中國原料揀選正地道藥材浸製而成唯一强壯身体之補品

〔請〕〔飲〕〔醇〕〔香〕〔美〕〔酒〕

現在各省政府酒房均有發售貴客光顧無任歡迎

宜問（云哥巴埠）之五加皮或三蒸酒認明本商標便得本公司之眞實貨品

三蒸酒　每罇沽銀一元四毛

五加皮酒　每罇沽銀一元五毛

本廠全用西式机器蒸釀製造精良歡迎同胞隨時光臨參觀

〔注意〕凡酒罇有本公司商標罇紙及政府市胆尾存在者交到（1654 ALBERT ST.）亞蒴街一六五四號即奉價銀每打六毛

加拿大遠東酒業有限公司啓

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control; Board or by the Government of British Columbi

（精緻的鋁質保）
（各款大小俱全）

環球公司銅鐵發行

蔡元培題

本公司專辦各國銅鐵器皿對于我華僑用品兼厨房用具無不齊備猶注重選辦適合祖國所用之炊具而厨刀剃刀手電燈槓箱與及農具等等尤爲價廉物美僑胞賜顧仰祈留意焉

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
Phone Sey. 4994
電話矢毛四九九四
137 Pender St. E. Vancouver, B.C

輔在加拿大雲高華埠片打街東（馬金紫總堂樓下）門牌百卅七一號開張

辟市役肉舖所辦之各項肉品係取其肥嫩者因本公司專以發行價售于本埠或別埠各餐館爲宗旨與別不同

Pacific Meat Co. Ltd. Phone Sey. 6228
223 Columbia Ave. Vancouver, B.C

醫生劉孟義

診脈寓大觀客棧
包醫風癱半身不遂
擅理婦科小兒
遍身不遂限日全愈

通訊處
TaiQuon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B C
電話矢磨1852

新辦到大帮油米批發相宜

雲高華埠　金利源
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本店開張卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女僑履鑼鼓絃索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易丕知貨真價實與別不同也

鑽石金玉器首飾時鏢發客

特設滙兌局

本號發出之滙票廣東各圩市隨時找換港紙同胞榮旋自滙自收尤爲利便

金利源興記林立寬　舉振　鈴洽　啓

代理本埠各園口瓜菜發行行情單印便函索奉呈

●云高華五洲大葯房選辦各國留聲机器名伶唱片新奇貨品廣告

●遠東公司第五期唱片　●壁架公司第八期唱片一齊新到

▲遠東公司唱碟第一期每只沽銀五毛第二期至第五期每只一元五毛

▲壁架公司唱片第一至第八期每只沽銀一元

▲高亭公司唱片第一期至第三期每隻沽銀一元

▲狗仔嘜紅印唱片每隻沽銀一元藍印六毛半

▲高華公司唱片每隻沽銀五毛

▲歌林比亞公司唱片第一期每只沽銀八毛半

上列各公司所有唱片每次買六隻以上包支寄費唱碟出門恕不退換目錄印便函索卽寄

一物二用

新款留聲机器・能唱中西唱片・發出聲淚・比較平常机器・高四倍有奇・兼能接收各國各埠無綫電音・均可遊聽玲瓏・該机陳列本店・歡迎僑胞光臨傾聽・

奇異藥水

此奇異藥水乃本公司獨得秘方不惜重資搜尋天下珍奇百草寶貴料藥製妙法煉特別不同其藥淸如仙露香若麝蘭百病皆治可食可搽內服能治心胃腸腹氣痛痧症霍亂急症外搽各種痛症風濕皮膚瘡科及奇難雜症限五分鐘見効大有起死囘生之功藥到病除之妙効驗如神不可思議茲將應驗各症列下

「下〇代或」

一治內科

如心胃氣痛忽然肚痛飽滯脹悶食不消化飲酒過醉中風中痰忽然暈倒嘔疴水瀉手足拘攣氣喘痰壅咳嗽等內科各症卽用濃茶冲服輕症每次五滴至十滴重症每次貳拾至三十滴另將藥水外搽太陽眉心頸喉心坎背脊四肢等處如喉嚨痕痒欲咳外搽喉嚨傷風外感頭痛搽食兼用舟車暈浪冲食五滴

一治瘡科

凡瘡科初起不論在四肢頭面〇在腹背各部不論陰疽寒瘡〇風火熱節（从疒）或生蛇〇蜂窠〇無名腫毒〇痛而不腫或紅腫痛痒但當初起未潰之時用棉花濕藥水敷貼患處每兩三点鐘換藥一次則毒散痛消不能成患暑天小童頭額所生熱節（从疒）瘡仔初起用棉花濕奇異藥水敷搽卽消堪稱良藥

一治風濕痛症

不論新舊風濕〇邪風〇死人風〇天時變幻氣候不和身膚舉動不靈〇腫痛〇隱痛〇骨節酸痛〇肌肉痲痺〇筋絡疼痛不論在四肢頭面頸背胸前腿腹〇週身疼痛〇呼吸氣脈暗痛或痛處移走不定但將此奇異藥水搽敷痛處繼用手徐徐摩擦使藥水透入肌肉止痛如神誠風濕痛症之聖藥

一治皮膚病

如週身鹹粒濕毒痕癢乾癩濕癩汗癬風班汚穢傳染誤觸毒物所有皮膚各病均搽患處立卽止癢消毒理髮後用此藥水徧搽頸面可免傳染毒菌至若男女面上酒刺暗瘡初起用奇異藥水頻搽卽日消退保護顏容洵佳品

一治跌打損傷

凡跌傷打傷重物壓傷扭傷挫傷紅腫或瘀黑如外皮尙未破損者將藥水用手輕輕搽擦患處如外皮已損破則用棉布濕藥水敷上不用摩擦凡技擊家角力之後或体育家運動過勞以致手足倦慵或痛腫者用奇異藥水搽擦患處實能舒筋活絡消腫止痛

一治外科損傷

凡蛇鼠犬貓獸畜咬傷〇百足咬傷木虱蚊口毒虫螫傷蜘蛛放尿各種毒物刺傷皆用奇異藥水搽敷患處又如火燒傷滾水油灼傷用奇異藥水搽之立覺清凉止痛

一治雜症通病

凡風火牙痛用棉花濕藥水塞入牙吼或牙肉浮腫則搽牙肉其痛卽止如小腸疝氣則用棉布濕藥水敷貼如天冷脚生凍瘡粵語謂之生蘿白初起時用奇異藥水勤搽卽愈又如趾罅濕爛卽搽卽愈窄（从疒）腮腫痛牙較骨痛皆搽患處如舌尖損爛口內起粒皆用藥水點搽患處若眼熱紅腫眼倦起膠皆用藥水搽眼蓋外皮不必搽入眼內

一治雜症奇病

如半夜〇早起忽然梗頸痛楚不能靈動將藥水搽擦頸部痛處卽愈又如忽遇邪風吹歪口鼻〇扯起眼皮不能復原〇夢中與鬼門打醒覺週身痛楚俱用奇異藥水摩擦患處兼用手徐徐按摩卽愈如寒天冷死手足僵直尙未氣絕者用奇異藥水摩擦心窩四肢頸喉等處卽醒此外各種急症奇難雜病此藥皆能應手而愈家居旅行常備此藥利己利人

此藥治症甚多不能枚舉凡外科各病輕者一搽卽愈重者須多搽數次至于內服食亦視症之輕重輕者每次食五滴至十滴重者每次食貳十滴至三拾滴俱用溫茶或滾水冲服此藥係經製煉成精力量甚猛每次用量以三拾滴爲限但隔兩点鐘後可以再服如小孩內服五歲以上食五滴十歲以上食拾滴小孩外搽不論搽多搽少均無大防礙孕婦不忌此藥因係製煉成精性善走宜常緊塞罇口久貯可用凡外搽如皮肉已有損口者落藥時微覺一陣刺痛此乃藥力收縮肌肉及殺菌之作用於傷口有益無損且因此而收效倍速請用者放心勿疑

奇異藥水每罇實價貳毛　發行另議　郵費加五仙

總批發處香港德輔道中二百七十八號　各埠大商店均有代售

加拿大云哥華總代理五洲大葯房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.

雲埠委市旅館主人啓

城多利埠（永利源）

本號向辦中國雜貨絲苗米萓粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌

Wing Lee Yuen Co.
543 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B.C.

永利源謹啟

◎介紹良藥濟世

朱中和主人本其天資學力經驗三者製造朱中和濟衆水久已馳名海外近復製煉鐵燐機尤爲補精補血之功臣叨蒙雲高華五洲大藥房司理部先生寄贈壹瓶同人等試用果見實效特誌數言藉資介紹此致

雲高華五洲大藥房司理部先生均鑒

滿地可埠永隆號同人謹頌

民國拾九年二月壹日

詩晏亞爲民之所有民之所辦民之所享之國家偉大鐵路・歷蒙華友惠顧無任感激以後關于招待華客益當留意下列優点

㊀慇懃招待㊁行車穩固㊂沿途安適㊃快捷妥當

華客往來云域及加東各埠本公司及華人代理隨時妥爲接洽如欲電取車費更樂意代爲辦理不受工資本公司快車新大陸號每晚九点五十分由云埠開行直往溫汝辟都朗度滿地可以東等處非常快捷

▲藍烟通輪船　刀沙　七月拾五開行

▲詩不亞輪船　亞洲皇后　七月廿四開行

▲美國郵船　者化愼總統　七月十二開行　林肯總統　七月廿六開行

云埠代理均安機馬駛
Quon On Jan Co.
295 Pender St. E.
Phone Sey. 7880
Vancouver B. C.

云高華均安號
Quon On Co
254½ Pender St. E.
Vancouver B. C.

城多利埠利同昌
Lee Hong Chong 541 Fisguard St.
Victoria B. C.

城埠均安
Quon On Co. 529 Cormorant St.
Victoria B. C.

百補鐵燐機

人之身體內有五臟六腑外有四肢百骸皆藉血氣以營養是以血氣充足者則心腎强壯四肢勢力五官聰頴反是則精神頹喪而百病叢生矣夫社會進化日劇而生存之競爭愈烈苟非有健全之體魄强固之精神焉能適應於天演界而生存且人事日繁而精力之消磨愈甚故善保生者必時時培養其身體猶之機器稍有破壞必須立即修理否則將全部廢置而不能復用矣故補身之道必先補血補血仍要同時補氣斯能使已虧損之身體同時生長所謂氣以行血血以養氣之理也本行主人研究醫藥二十餘年今依科學之原理憑多年之經驗製成補身藥水一種名曰鐵燐機此藥能直接加增人體血液之成分功能補氣補腦補腎性質和平男女合用誠爲近世補品中獨一無二之聖藥也

鐵燐機試驗法

凡貧血病者服鐵燐機之後其紅血輪之量數必較前大增其法可以顯微鏡檢驗得之或於未服鐵燐機之前察視眼肚內皮之色待服鐵燐機三天之後再行察視則後者必較前增紅又處女血虧面色黃萎連服鐵燐機三天面色必較前紅潤此皆鐵燐機對於人體能增加赤血素之明證也又胃弱者不思飲食或食不消化既服鐵燐機之後則飯量大增蓋鐵燐機善能補氣氣足則消化自易也又如病後四肢欵弱舉動無力步履艱辛連服鐵燐機七天則臂力大增能舉前所不能舉之物脚力亦健向之一里即覺疲倦者今走二里尚有餘力矣此爲鐵燐機能强壯筋肉之明證又如房勞過度之人腎水既虧元精必薄且冷但連服鐵燐機七天之後精水必濃而溫此乃鐵燐機添精固髓壯陽之明證故腎虧陽痿者服之可收奇效又如婦女經水或滯早或遲或冷或淡或滴滴不息隱隱作痛此乃血虛腎寒之故若連服鐵燐機一月則淡者必能變紅且無冷痛滴漏不息諸患又如遠年爛脚久不收口若能連服鐵燐機一月則瘡口多得血液供養立即生肌以上種種皆足證明鐵燐機補血補氣補腦補腎强筋健骨之顯明試驗法也

〇鐵燐機有意思不到之功力

〇鐵燐機乃最近發明獨一無二之補品

〇鐵燐機是陰陽兩補氣血兼顧之王道補品

常服鐵燐機亡病不生益壽延年

主治

氣虛血弱　夜尿頻數　夢洩遺精　月經不調　陰虧內傷　大便乾結
自汗盜汗　腎虧腰痛　消化不良　戒煙身弱　腸寒久瀉　耳鳴耳聾
色慾過度　脾胃衰弱　四肢無力　肚腫脚腫　乳汁稀薄　發冷瘧疾
面黃骨瘦　病後欠補　處女血虧　胎前産後　午後潮熱　諸虛百損

（服法）大人每次飲一格或一湯匙每日飲三次朝午晚飯後熱水開服小童減半孕婦不忌
服藥後兩點鐘內不可飲西茶

（價目）每罇壹元六毫　半打八元　每打十六元　寄外埠每罇加郵費壹毫

鐵燐機總發行廣州市靖遠路朱中和藥行

雲哥華總代理五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER. B.C.

CREME DE COCOA
BARDINET

Chouva
CRÈME DE CACAO CHOUVA à la vanille
BARDINET BORDEAUX

請飲香酒

卡林曲古乃最愉快之香酒比其他各式之甘露酒較爲味美濃和飲之有樂若神仙之概

埠中各皇家酒房有代售華友光顧須認明樽上有BARDINET之字号以得本公司之眞實貨品每樽沽銀三元半

GRANDES LIQUEURS
BARDINET
BORDEAUX; FRANCE

This Advertisement is not Published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

僑聲

廣初志

太平洋風雨錄（廿六）

懺生

㊈福開列島中之屠戮

廣島大佐既兩抗中國仁俠黨之警告。於是福開列島遂成爲仁俠黨進攻之目標。此日本間諜之秘密根據地遂開屠戮之慘劇矣。一日有載重僅三噸之小汽油船凌風破浪。駛抵島前。自諸岩礁間蜿蜒曲折而前。若水程甚熟悉者。島上司瞭望者見之。不審其來意。顧以其水程若是熟悉。必非貿然而來者。因縱之近岸。而不少少施以狙擊。少頃船果泊岸。一人雍容自船中出。樹一中國旗於砂積之上。蕭然立其側。若將招人與之語者。此事迅已達諸廣島大佐之前。於是大佐憑高望之。見汽油船依然泊於岸次。船上僅一司機。全船絕無武裝。岸上立者亦一人。時時引目海天。神宇蕭閒已甚。知其來必不有敵意。即謀不利於本島矣。而島中人猶十倍其數。足以制之。迺挈三人同在晤對。越岩石。繞山嶂。至來人之前。其人見有人來。立操英語曰晨佳。廣島亦磬折與之爲禮。其人視腕際之表白。今無可以空廢之時間矣。引目視廣島曰。廣島大佐。吾人此來。意思殊單簡而肫摯。吾爲中國仁俠黨黨員。本黨以此島常發生騷亂事情。已決意殲滅其上之生物。俾不復能居人。茲特備一小汽油船來此。諸君脫欲免殃及者。可惠登此小船。吾來時本黨預三小時之時間。使畢使命。今尙有一時十一分耳。諸君脫審自珍其生命者。此時宜趨來。吾船雖小。足以悉載諸君以去也。廣島聞言。熟視其人之面。見其人丰儀甚俊朗。而神色亦極純摯。初不若以大言恫人者。欲怒言之。顧迺不能。於是問曰。仁俠黨有何能力足毀此島。其人曰。此非吾所能知。吾此來任務。僅以船接君等離島耳。

未完

孔教創刊號

（洪聲）香港公報是洪門新生命　洪人急宜促成之

將歷史文化破壞之也。是之謂失性之動作。是之謂禽獸之動作。非人之動作。蕩之篇曰「天降滔德。汝興是力」。此之謂也。詩人言之痛切如此。詩可以興之義。善說詩者其念茲。

未完

隨感錄

付之一笑

海客

▲甲女曰。伊年紀青青。爲甚麼嫁與那年已花甲的老人。乙女曰。伊本是看護婦出身。嫁與那老頭兒。多分是練習伊的看護術吧。

▲甲曰。我聽說你新喪了夫人。這損失是何等的重大呵。乙曰怎麼不是。伊曾在今年立夏節秤過。足足重二百五十餘斤

▲師曰孩子。你們知道懊悔的意義麼。小學生曰我不知道。師曰譬如我偷了人家壹隻錢袋。事情破露了。被捉到警察局去。不是要懊悔做錯了這件事麼。小學生曰不對。我知道你一定懊悔兩隻脚跑得不快。纔被他們捉住的

▲男曰小姐。今天你美麗極了。女曰你們男子慣會說恭維女性的話。剛纔王先生也是這樣讚美我。男曰這些話我料你未必相信吧。因爲你是照慣鏡子的

▲甲曰對不起。這幾天我事情極忙。恕我不能到你發起的賑災遊藝會來。好在我的身子不來。我的心是一定來的。乙曰你的心預備坐在那裏。座劵分二元三元五元三種

瀛海觚

美國人之健談

國新

▲佔世界第一位

詩家谷通訊云。據施密流氏在無綫電話改良會。所發表之談話計算。謂全球各國。以美國人爲最喜談天。施氏曾將各國每年所用電話之次數。造成一比較表。按表。則談話之次數。最多者首推美國。雖將設有電話之各國。所用電話之次數。綜合計之。尙不及美國通話次數之半。即此可知美人之健談矣。據施氏之表所統計。美國人民。常年用通電話之次數。共爲二百二十五萬萬次云。

詩經大義

夢蝶

真是鴟鴞得腐鼠。而彼「汨沒性情」「枉生人世」者。尙不自知。或且以此驕其朋友。或且以此妬其朋友。或且多方詭秘。以瞞其朋友。掩其不善。而著其善。而不知人之視己。如見其肺肝焉。「嗟爾朋友。予豈不知而作」。即見其肝肺之謂也。而字作汝字解。言汝之動作。我一切皆知之清晰也。但我不屑爲。我視汝之所爲」。如彼飛蟲。時亦弋獲」。此則鴟鴞得腐鼠之謂也。「既之陰女。反予來赫」。此即仰而視之曰嚇。嚇與赫同也。陰與廕通。陰汝者。諄諄警戒之。訓誨之。或大聲疾呼而棒喝之。無如彼昏不知。抱腐鼠而滋味。猜意鵷雛焉。今世之人如此動作者。幾於舉國皆是也。以此等人而辦國家事。政治有何希望。抑之篇曰。其在於今。興迷亂於政」。言其壹切所謂建設。所謂興革。皆迷亂也。「顛覆厥德。荒湛於酒」。質言之。則道德盡行喪失。如迷於酒而性亂也」。「弗念厥紹。則亡無日也「罔敷求先王。克共明刑」。則盡

風雅壇

無題

黃文虎

博學多才似薛濤　兒更嫩臉醉仙桃
荔枝曾說楊妃好　誰識箇儂愛雪餻

其四

消魂略署解春情　羞向狂郎說姓名
誰似羊權多艷福　一生長伴董雙成

奉和何彩詒君見贈原韵

龔貞信

詩思清奇句韻鮮　氣豪筆健仗三千
風流文采知誰似　想見當年白樂天

其二

大雅雍容量度宏　初交志尙洽平生
論文多藉開茅塞　翰墨因緣夙有情

次韵和禪緣過女詩人寶蓮之墓

冰子

萬木森森伴古碑　英雄不紀紀蛾眉
荒烟零雨詩魂繞　聽到鵑聲不自持

其二

天才招妬折芳年　青冢巍峨古木邊
一度登臨增一恨　摩挲殘碣淚綿綿

其三

人愈才高恨愈多　感懷種界隔關河
誰云紅種文章劣　巾幗居然賦綠波

其四

獅門駭浪動人悲　怕聽猿啼夜月時
憑弔芳魂無限恨　濡毫聊寫斷腸詩

◎極樂氏藥房廣告

用藥如用兵兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然三軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜而爲醫之經驗豐富鄙人尙堪自信也諸君欲對付娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中之功也諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三件鄙人不言請諸君閉目三思便明白矣此至緊要之件世人多數有臨陣退縮無力久戰之毛病若不醫治只怨天生缺点此等人可笑亦可憐不知囘天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求之可矣

鄙人研究醫學垂二十年無論何藥都能配製倘諸君欲購何藥請照下列門牌來函必能立刻製就由郵付上

鴛鴦護身丸	一盒廿元	疳疔鷄頭藥水	一罇五元
花柳癱瘓瘡癩藥水	一罇五元	包愈白濁丸	一罇二元
神效處女丹婦人變處女	二元	動情久戰水	一樽五毫
男子美容露能去面酒米	一罇二元	鐵鋼大陽丸	一樽五毫
探花搜毒丸能去百毒	一罇貳元	動情奇癢水	一樽五元
快樂無憂丸	一樽一元	無敵猛野丸	一樽五元
皮膚止癢水	一樽五元	立止遺精丸	一盒五元

極樂氏通訊處
Chow & Mah Co.
139 Peuder St. E. Vancouver B. C.
發行處　極樂氏馬立邦
電線　得忌利時　四六一二R
雲埠代理處活利　輔行公司　活生藥行

▲恭頌良醫

弟染鷄頭疳症蒙極樂氏先生醫愈　砵舞地埠番邑蚌湖村江佩英敬頌
啟者弟前染袖口疳得極樂氏先生理愈　旅雲番邑周瑞寅頌
弟前面部身部奇癢蒙極樂氏醫愈　旅雲開邑周昭任頌
弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈　沙省余少雄頌
弟染鷄頭疳蒙極樂氏先生醫愈　旅雲鄭開頌
弟染鷄嘴疳蒙極樂氏先生理愈　旅雲蚌湖村江介珍頌

◎（云寧埠胆市黨）致公堂鳴謝春季香油名列

羅俊焯貳元五　梁軒
二元五　黎旺　呂
鴻鈞　黃遂梧　黃德衍
林德仁　呂滿統　梁
明滄　李常炳以上各
貳元　羅華俊　呂柰
陳球　黃禮儀　呂
就榮　雷宜穩　李灼南
黃遂梧以上各一元五
鍾曠　梁日昇　黃榮
基　劉孔民　繆樹榮
龔銳修　李嚴　梁
連　吳肇珍　邵松均
公益號　黃化發　公益
號　以上各壹元
潘　翕九毛　黃耀世
周基　陳天松　黃合
呂　娣　周　基　黃
耀世　邵松均　合勝
號　吳肇田　以上各
五毛　吳敢榮　黃兆
雄　黃兆榮　吳敢華
各貳毛五

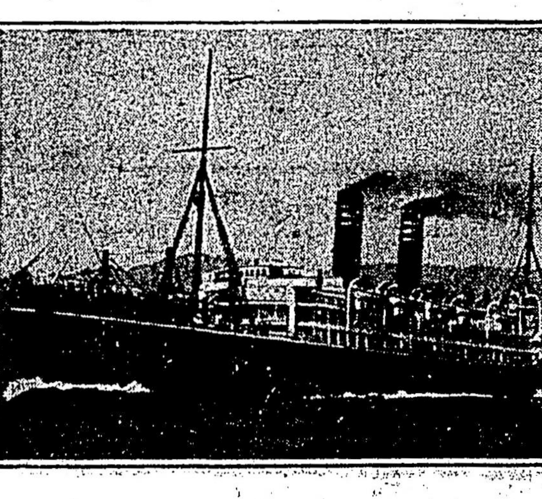
Japan Mail　NYK LINE　Steamship Co.

日本郵船公司

請搭郵船榮歸祖國

船由域埠開往
橫濱上海香港

七月九號	高麗丸
七月廿九號	三島丸
八月九號	西巴利亞丸
八月廿九號	冰川丸
九月拾號	高麗丸
九月廿號	日枝丸
拾月四號	三島丸
拾月十五號	西巴利亞丸



NIPPON YUSEN KAISHA

諸君注意

本公司輪船快捷穩固設置華麗飲食雅潔招待週至艙位與別不同並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友如此房位極爲合宜且最自由利便艙中並設男女消遣廳烟房等以備搭客消遣每逢船期本公司在域多利埠特備人員管理搭客行李轉船費用由公司包理

云埠客務總代理
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

云埠華客代理人黃炎燊
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

域多利埠　裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514. Victoria. B. C.

新到大帮
正增城絲苗米
靚增城絲苗米
一號上絲苗米
一號新花萱粘
各江油糖海味
合時各等水貨
行情目錄印便
函索立即奉上
關祝華謹啟

TELEPHONE 2180

加拿大　輔行雜貨公司
中華百貨商店
新辦到
雲高華

本公司具資分設支行在香港派伴專司搜辦中國南北貨品大帮運來以應此間僑商就近採辦嘉客惠顧可以選配任意不拘委附快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托爲敢竭鄙誠佇候明教

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

義泰泰泰泰公司
書籍衣裳
G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

第一會單聯求教

爲宣文化售書籍（不收卷資買書籍一元得入聯四比不滿一元者無此利益）

○○○○○○賞贈（書籍文具等共值八十三元餘）

第一名賞丁種辭源一部七元華打文自來墨水筆一枝值銀二元七五國旗襟章一顆共值銀拾元其餘賞贈從優限于篇幅不克備載展期六月拾五日截卷彙送云哥巴中國領事館

周熙岐領事評閱（來卷請用白紙濶三英寸長八英寸姓名住址月寓與購書銀一并寄下）

時事影真琳瑯滿目　良友畫報文華畫報（每期各三毛五半年二元全年三元七五）

非非畫報第十期三毛　新嘉坡畫報每期一毛五五期共二元

東方雜誌二毛五　小說月報二毛五　新寗雜誌一毛五

鄭聰甫華英類語三元　英語不求人二元六

連環圖畫三國志一元五　連環圖畫民國志一元五

袁製骨痛精（每瓶壹元）　專治瘋濕骨痛骨節酸楚筋絡牽痛邪瘋酒瘋鶴膝瘋及壹切筋骨疼痛疑難各症服之立效

立止咳嗽杏仁精（每瓶壹元半）　專治傷風咳嗽鼻塞喉癢音啞氣喘痰壅咯血肺炎肺癆氣急哮喘肝胃氣痛心痛腹痛等症服之神效

袁製解毒精　藥力偉大・藥性和平・清血解毒・功效如神
患花柳者速服・立奏奇功・每罇壹元二五包支寄費

新張 加拿大 民興公司 卡技利 廣告

MAN HING & CO
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

啟者本公司厚集鉅資承買咘亞打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮僑履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌彙報式式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎

司理梁炳雲啟

梅蘭芳 各式餅食
MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER B.C.

本號餅餌 名馳遐邇
工精料足 貨式齊備
食家有益 代售有利
餅目印便 函索即寄
電話詩縻六壹〇叁

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

研究與模倣

【研究】時常孜孜研究製造者良從無[illegible]發見[illegible]信乎無術與多品[illegible]則可[illegible]以我調味精粉味之素第一也

【模倣】日每妄爲模倣他人之從者只存巧圖漁利之[illegible]必及害處共其精粉來之生意乃以假冒影射實之敗壞矣

調味精粉 味の素

加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle, Wash.
【電話】矢磨二九三三

想印精美的文件
不可不
到圖新軒
新軒

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Doug. 5575

司理林立業翰芳啟

◀營業四特色▶
字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
丸散目錄 救急良方
來函取閱便寄

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再佈告俾遐邇咸知若惠顧一次滿[illegible]者九折滿[illegible]以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎五鞭補腎丸

此丸主治 陽事不舉 腰背骨痛 腎虧陽痿 兩耳聾鳴 血弱氣虛 遺精遺溺 耳吼流水 試服一料 常多小水 頭暈眼花 重症亦愈 命門火乏 體疲欲睡

每兩二元 料卅元

◎養心生血丸

恍惚無定 麻痺如風 神情不爽 目睛無力 血虛體倦 視物帶朦 心跳怔忡 請服此丸 四肢凍冷 定必見功

全料 小半 五元 廿元

◎皮膚止癢鮮毒水

統理一切 油蝦濕毒 皮膚血毒 痕癢不止 頑癬疥癩 血癬等屬 花柳餘毒 微力擦搽 瘡癤小粒 收效神速

每瓶一元二五 打十三元五

◎濕毒俱爲仙露除

統新先生鑒本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數罇分與僑胞同用均能藥到回春衆皆稱妙囑弟代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告爲盼 梁恩付

Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

◎神效脚腫丸

弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也 關崇榮敬

Chung Lee 22 Thompson St.
Barry Dock, S. Wales, England

每兩一元二五 料一十元正

◎遠年頭痛幸醫痊

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當百藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣 紐約春胤敬

Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎頑痰咳嗽有良方

譏染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安覃醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報 旅威省江世譏白

Sam Sing, 731 Pehn. Ave., Sheboygan, Wis.

◎疳濁一齊消

曹統新先生醫鑒敝友前染白濁疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請 醫安 旅美洛市炳冷余均中上言

Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎患頑痰難醫者請看

鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後甚見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白

Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧参茸玉桂藥材

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎遂少丸 每盒[illegible]
龜鹿滋陰丸 每盒[illegible]
補腎壯陽酒 每樽[illegible]
茸蛤蚧大補藥水 每樽[illegible]
夜夢遺精[illegible]丸 每盒[illegible]
無夢滑精[illegible]丸 每盒[illegible]
專治久年虛弱丸 每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸 每樽[illegible]
心腹痛無價金丹 每樽[illegible]
胸膈飽脹心胃痛藥水 每樽[illegible]
化痰順氣止咳丸 每樽[illegible]
久咳傷[illegible]蛤蚧丸 每盒[illegible]
跌打遂魂丸 每個[illegible]
跌打吊痧止痛膏 每張[illegible]
各項丸散未能備錄
解[illegible]元搜毒藥酒 每罐[illegible]
神効白濁藥水 每樽[illegible]
外射白濁止痛水 每樽[illegible]
五淋白濁止痛丸 每樽[illegible]
花柳疳疔瀉毒丸 每樽[illegible]
花柳疳疔骨痛丸 每樽[illegible]
撞紅月婆毒疹丸 每樽[illegible]
皮膚濕毒止癢水 每樽[illegible]
疎解內臟濕毒丸 每兩[illegible]
婦科合穀種子丸 每盒[illegible]
婦科壯元續嗣丸 每樽[illegible]
始創婦科阻孕丸 每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水 每樽[illegible]
壯陽久戰遂少丸 每樽[illegible]
欲知其詳函索目錄

馳名三鞭参茸補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精尚治思勞色慾諸虛百損以致五勞七傷形神俱困等症方用参茸三鞭魚膠鹿耙等貶聚而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒式元伍 郵費自備

保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
55 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓

司理余朋和 鄭福滋 啟

雲高華埠 華英客棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

◎重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床𥚃器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩慶）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

◎大觀客棧
歡迎旅僑廣告

啟者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床𥚃几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢磨四壹零四L.

Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E.
Vancouver B. C.

司理人馬心壽 劉孔正 披露

◎章記號

小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

JUN KEE CO
3 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並綞里有欲造西家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、圖批、屋抵、地契、囑書、各項合同、各種生意註冊、各種承項生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
▲佃拜梳銀行三樓
喊綫詩縻二二四〇

通訊住址
W A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg, Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

◎黃瑞鐘鏢平沽
雲高華片打街東一四五號
Wong Sui 145 Pender St. E. Vancouver, B. C.

七上六

雲高華埠 美和棧
精製臘味發行
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

本公司採用上等材料精製臘味發行貨色之佳取價之廉久矣膾炙人口各界嘉客大小光顧一律歡迎

譚榮尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚、唐山糯米粉發行

本號始創晒英洲魚近今開辦多年[illegible]

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛
麥芽崙洗衣刷 壹打五元六毛

Wgin Hem Fish Co Fairville, N. B. Can.

加拿大 總代理
黃章龍專醫紅雲血癬花柳脚科
金利源 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸 每盒七圓

紅雲血癬丸

水腫立消丸

參茸夜夢遺精丸

新久白濁丸

[illegible]症神効丸

疝氣斷根丸

六癬丸

◎恭頌良醫

[illegible]